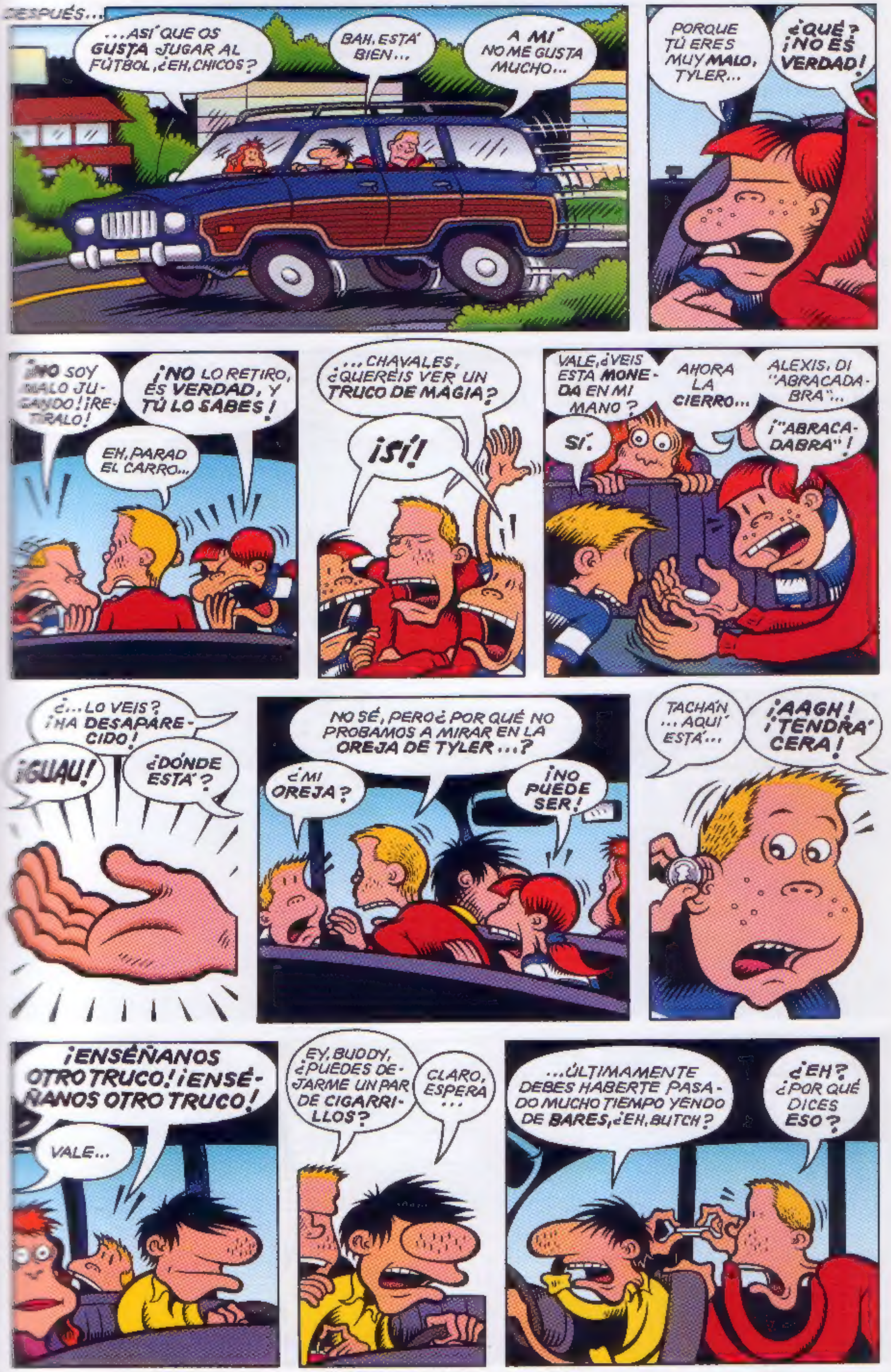
PETER BAGGE'S
VIBORA COMIX
NOVELA GRÁFICA
VOL. 7
A COLOR FORMATO ORIGINAL
ODIO
DÍAS DE PRIVA Y ROSAS
EL ALCOHOLISMO Y LA INCAPACIDAD PARA ENFRENTARSE A LA VIDA...
¡...ÉSAS SON LAS COSAS QUE CREAN VÍNCULOS!

ODIO

EDICIONES LA CÚPULA

BUDDY BRADLEY
EN
HERMANO BUTCH
©1995 POR PETER BAGGE
DIBUJO DE P. BAGGE Y JIM BLANCHARD
MIRA, LOS NIÑOS TIENEN QUE ESTAR EN EL ENTRENAMIENTO DE FÚTBOL A LAS 9, Y LOS RECOGES A LAS 12, ¿VALE?
...PARA MIENTRAS, TE DEJO ESTA LISTA DE COMPRAS...
¡¿COMPRAS?! ¡EH, UN MOMENTO! NOSOTROS TAMBIÉN TENEMOS RECADOS QUE HACER...
¡DEVUÉLVEMELO, ALEXIS!
JE, JE...
¡NO! ¡¿A CAMBIO DE QUÉ?!
...TENGO QUE DEJAR A LISA EN EL CENTRO PARA SU ENTREVISTA DE TRABAJO, Y LUEGO JAY Y YO TENEMOS QUE MIRAR UNOS LOCALES PARA NUESTRO NEGOCIO...
¿Y TIENES QUE LLEVAR MI COCHE PARA TODO ESO? ¿POR QUÉ NO COGES EL DE MAMÁ O PAPÁ?
¡MIRAD LA CARA DE TYLER! ¡SE ESTÁ PONIENDO TODA ROJA!
¡DÁMELO, ESTÚPIDA-MPF! ¡GLMPF!
...EH, BUENO, PAPÁ NO NOS LO DEJA, PORQUE PARECE QUE ESTROPEAMOS LA TRANSMISIÓN DEL DE MAMÁ ENSEÑÁNDOLE A CONDUCIR A LISA...
¡BUAAA!
(¡PSST! ¡EH, TYLER! ¡VEN AQUÍ!)

(...YO DE TI NO DEJARÍA QUE ME PUDIERA ¿POR QUÉ NO LE ESTIRAS BIEN FUERTE DEL PELO?)
¡SÍ!
...*SUSPIRO*... VALE, DEJA LO DE HACERME FAVORES... PERO ASEGÚRATE DE RECOGER A LOS NIÑOS A LAS DOCE...
MIRA, BABS, ME ENCANTARÍA HACERTE LA COMPRA, PERO...
¡HE DICHO QUE LO DEJES! DEBO IR YO POR LA COMIDA, IGUALMENTE...
DIOS NO QUISIERA QUE COMPRARAS UNA MANTEQUILLA DE CACAHUETE QUE NO LES GUSTARA...
¡CHILLIDO!
¡¿Y AHORA QUÉ?!
¡MAMÁ, TYLER ME HA TIRADO DEL PELO!
¡ES QUE NO ME DEVUELVE MI MUÑECO!
¡PORQUE NUNCA ME DEJAS JUGAR CON ÉL! ¡NUNCA ME DEJAS NADA!
PORQUE ES MI MUÑECO NUEVO, Y AÚN ESTABA JUGANDO CON ÉL...
¡TIRÓN!
¡ESTIRÓN!
¡EMPUJÓN!
SE ACABÓ...
¡DADME ESO!
¡QUITAR!
¡TIRAR!
¡RESPINGO!
¡NO!
¡GOLPAZO!
¡OS DIJE QUE COMO VOLVIERAIS A PELEAROS POR UN JUGUETE IDIOTA, IBA DIRECTO A LA BASURA!
...DE TODAS FORMAS, ODIO ESA MIERDA DE "POWER RANGER"...
¡GOLPETEO!
¡PATALEO!
¡BUAAA! ¡NO ES JUSTO!
JE, JE...
...AHORA ESPERO QUE ME DISCULPÉIS MIENTRAS VOY A MI CUARTO A PEGARME UN TIRO...
(ESPERA, TYLER...)
?
LA MEJOR MAMÁ DEL MUNDO
YO TE COJO OTRA VEZ EL MUÑECO...
PERO NO SE LO DIGAS A MAMÁ, ¿VALE?
¡...AQUÍ TIENES, AMIGO! ¡NUEVO Y RELUCIENTE...
?
YA NO LO QUIERO... AHORA ESTÁ LLENO DE MICROBIOS...


DESPUÉS...
...ASÍ QUE OS GUSTA JUGAR AL FÚTBOL, ¿EH, CHICOS?
BAH, ESTÁ BIEN...
A MÍ NO ME GUSTA MUCHO...
PORQUE TÚ ERES MUY MALO, TYLER...
¿QUÉ? ¡NO ES VERDAD!
¡NO SOY MALO JUGANDO! ¡RETÍRALO!
¡NO LO RETIRO, ES VERDAD, Y TÚ LO SABES!
EH, PARAD EL CARRO...
...CHAVALES, ¿QUERÉIS VER UN TRUCO DE MAGIA?
¡SÍ!
VALE, ¿VEIS ESTA MONEDA EN MI MANO?
SÍ.
AHORA LA CIERRO...
ALEXIS, DI "ABRACADABRA"...
¡"ABRACADABRA"!
¿...LO VEIS? ¡HA DESAPARECIDO!
¡GUAU!
¿DÓNDE ESTÁ?
NO SÉ, PERO ¿POR QUÉ NO PROBAMOS A MIRAR EN LA OREJA DE TYLER...?
¿MI OREJA?
¡NO PUEDE SER!
TACHÁN ...AQUÍ ESTÁ...
¡AAGH! ¡TENDRÁ CERA!
¡ENSÉÑANOS OTRO TRUCO! ¡ENSÉÑANOS OTRO TRUCO!
VALE...
EY, BUDDY, ¿PUEDES DEJARME UN PAR DE CIGARRILLOS?
CLARO, ESPERA...
...ÚLTIMAMENTE DEBES HABERTE PASADO MUCHO TIEMPO YENDO DE BARES, ¿EH, BUTCH?
¿EH? ¿POR QUÉ DICES ESO?

BUENO, ES DONDE LA GENTE SUELE APRENDER TODOS ESOS TRUQUILLOS CON CAJAS DE CERILLAS, CIGA-RRILLOS Y MONEDAS SUELTAS...
CASI TODOS LOS QUE CONOZ-CO QUE SE SABEN ESOS TRUCOS SON UNOS BO-RRACHOS...
AH, ¿SÍ? PUES JÓDETE, TÍO. NO SOY UN JODIDO BO-RRACHO...
(¡DIOSSS, BUTCH! VIGI-LA LA BOCA, TÍO...)
¡SÍ, TÍO BUTCH! ¡HAS DICHO UNA PALABRA FEA!
¿EH? OH... LO SIENTO, ALEXIS...
(...PERO ESTÁ BIEN HABLARLE ASÍ A BUDDY, PORQUE A ÉL LE GUSTA...)
AH, ¿SÍ?
EH, TÍO BUDDY.
¿SÍ, ALEXIS? ¿QUÉ PASA?
¡JÓDETE!
¡JUA! ¡JUA! ¡JUA!
¡JI JIII!
¡LO VOY A CONTAR, ALEXIS!
SÍ, ESTAMOS IM-PRESIONADOS.
MUY BONITO, BUTCH.
BAH, QUIÉN TE HA PREGUN-TADO, SO...
¿QUÉ? ¿QUÉ ME IBAS A LLAMAR? ¿POR QUÉ NO LES ENSEÑAS A LOS NIÑOS MÁS PALABRAS NUEVAS, HMMMM?
BAAAH... NO IBA A DECIR NADA...
...VALE, TYLER, ¿CUÁNTOS CIGA-RRILLOS TENGO?
OH, EH... ¡DOS!
EXACTO. AHORA MIRA ESTO... DI "HOCUS POCUS"...
¡HOCUS POCUS!
¡JODIDO BORRACHO!

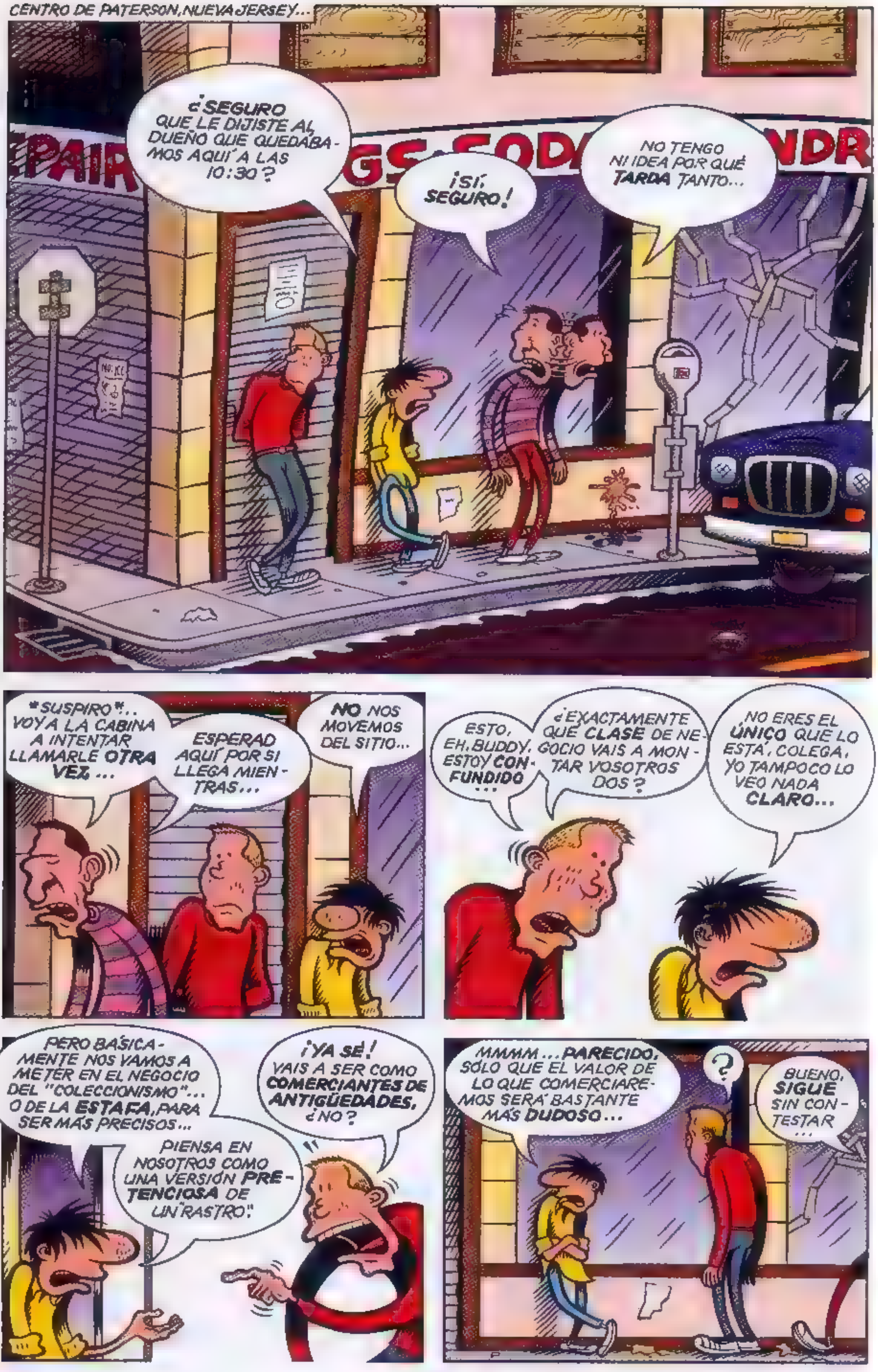
MÁS TARDE, EN PLENO CENTRO DE PARAMUS, NJ...
AHÍ ES. AHÍ ESTÁ EL CENTRO COMERCIAL QUE BUSCABAIS, TODO RECTO...
¿ES ÉSE? ¿SEGURO?
OH, DIOS, ESO ESPERO. YA LLEGO TARDE...
SÚPER
¡MIRA QUÉ TRÁFICO! ¡VAMOS A PASO DE TORTUGA...
A LO MEJOR METIÉNDONOS POR ESA ENTRADA DE PARKING PODRÍAMOS LLEGAR MÁS RÁPIDO, ¿NO CREÉIS?
PUEDE QUE SÍ...
¡BOCINAZO!
¡BOCINAZO!
¡BOCINAZO!
¡BOCINAZO!
¡BOCINAZO!
...PERO NUNCA LO AVERIGUAREMOS, PORQUE NO ME DEJARÁN CAMBIAR DE CARRIL...
¡VAMOS, CABRONES! ¡DEJADME PASAR!
¡BOCINAZO! ¡BOCINAZO!
NO TE MOLESTES EN DARLE A LA BOCINA... TODOS ESTÁN DEMASIADO OCUPADOS HACIENDO LO MISMO PARA PRESTARLE ATENCIÓN A LA TUYA...
MIERDA, ME EMPIEZA A ENTRAR PÁNICO...
NO HAY FORMA DE QUE CONSIGA EL TRABAJO SI NI SIQUIERA PUEDO LLEGAR A LA ENTREVISTA A TIEMPO...
EL GERENTE PARECÍA BUEN TÍO. ADEMÁS...
¡BAH, Y QUÉ SI LLEGAS TARDE! ¡TIENES UNA BUENA EXCUSA! ADEMÁS, HAY MUCHOS OTROS MÁS VIDEOCLUBS EN LOS QUE PEDIR TRABAJO...
¡VAMOS, MALDITOS! ¡MOVEOS!
¡BOCINAZO! ¡BOCINAZO! ¡BOCINAZO!
A LA MIERDA. ME BAJO AQUÍ...
¿QUÉ? ¡NI HABLAR!
¿POR QUÉ NO? ¡EL TRÁFICO ESTÁ PRÁCTICAMENTE PARADO!
¡ADEMÁS, ESTOY QUE NO ME AGUANTO AQUÍ ENCERRADA!
Y-Y-YO, NO SÉ, LISA... NO ES SEGURO...
NUNCA SABES CUÁNDO VAN A VOLVER A MOVERSE...
BUENO, ES UN RIESGO QUE ESTOY DISPUESTA A CORRER... ¡HASTA LUEGO!
¡LISA, NO!
ALLÁ VA...
¡BRINCO!

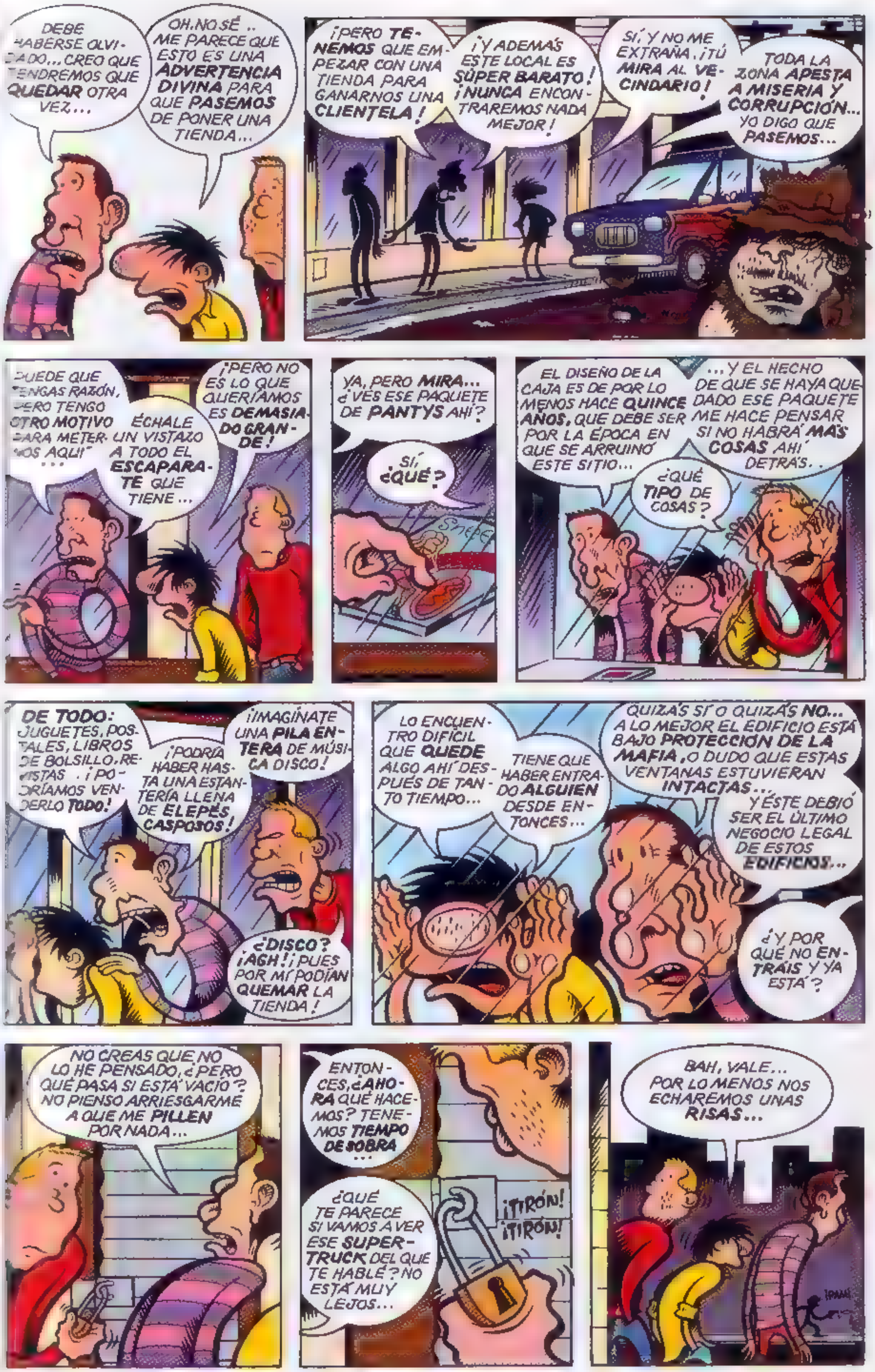
¡OH, NO! ¡LOS COCHES EMPIEZAN A MOVERSE OTRA VEZ!
¡BOCINAZO! ¡PITIDO!
¡CUIDADO, LISA!
¡JA! ¡VAYA PARTIDA DE CULO!
¡LA VIRGEN, LA VAN A MATAR! ¡QUÉ IDEA MÁS CHORRA SE LE HA OCURRIDO!
¡GUAU, ESE TÍO DEL CADDIE HA FRENADO JUSTO A TIEMPO!
¡Y MIRA LA CARA DE LISA! ¡JA!
¡FÍU! LO CONSIGUIÓ...
SÍ, PERO MIRA, ¡AHORA COJEA!
PARECE QUE NO ESTÁ ACOSTUMBRADA A ANDAR CON TACONES, ¿EH, BUDDY? JE JE...
NO, ESTÁ BIEN... SE HA ROTO UN TACÓN, ESO ES TODO...
¡JO TÍO, QUÉ DESCOJONE! CÓMO ME LO HE PASADO, YA VES... ¡JUA! ¡JUA! ¡JUA!
JE JE JE... JE-JE... JE...
¿...QUÉ PASA, ALGÚN PROBLEMA?
ÉSA DE LA QUE TE RÍES ES MI NOVIA, SABES...
¿SÍ, Y QUÉ?... ¿DE QUÉ VAS? CREES QUE PORQUE YO... O SEA, TÚ... O SEA...
VALE, MIRA... NO QUISE DECIR NADA, ¿VALE? ¿VALE? ASÍ QUE SI TE VAS A REBOTAR CONMIGO POR NADA, TE VOY A... TE VOY...
¿ME VAS A QUÉ?
¡OAH, CUIDADO! ¡NUESTRO CARRIL SE MUEVE!
¿QUÉ? ¡OAH!
¡BOCINAZO! ¡BOCINAZO!

...MIRA, BUTCH, NO ESTOY CABREADO CONTIGO...
SÓLO QUE ME ALUCINA BASTANTE LO COLGADO QUE ERES CON LAS MUJERES...
¿"COLGADO"? ¿¿YO?!
¡ANDA NO ME AGOBIES!
...NO ME HAS VISTO EN AÑOS, ASÍ QUE TÚ QUÉ SABES, ¿EH, MR. SABELOTODO? ...
SÓLO PORQUE ME HAYA ECHADO UNAS RISAS A EXPENSAS DE TU NOVIA NO SIGNIFICA QUE TENGA UN PROBLEMA CON TODAS LAS MUJERES, SABES...
¡VALE, VALE, NO TE PONGAS TAN A LA DEFENSIVA! OLVÍDALO...
MIERDA...
¿...Y ADEMÁS DE DÓNDE HAS SACADO A ESTA PAVA? DEBE SER LA MÁS FREAKIE DE TODAS CON LAS QUE TE HE VISTO...
DE DÓNDE LA "HE SACADO" NO TE INCUMBE, COLEGA...
...PARA EMPEZAR, LOS TÍOS QUE SE PASAN LOS SÁBADOS POR LA NOCHE "QUEDANDO" CON SU MANO IZQUIERDA NO DEBERÍAN PONERSE A JUZGAR LAS NOVIAS DE LOS DEMÁS...
¡EH, SI PASO SOLO LOS FINES DE SEMANA ES PORQUE ME GUSTA ESTAR ASÍ!
ESTOY UN POCO QUEMADO CON EL SEXO OPUESTO, ESO ES TODO.
ES ESO, ¿EH? TAN SIMPLE COMO ESO...
SÍ...
ERES SÓLO UN SUPERVIVIENTE DESGARRADO Y HECHO PEDAZOS EN LAS LIDES AMOROSAS...
ALGO ASÍ...
...JE JE JE...
¡RISILLA!
¿Y AHORA ADÓNDE?
A RECOGER A MI AMIGO JAY, QUE ESTÁ INTENTANDO CONVENCERME DE ALQUILAR UNA TIENDA FRACASADA EN EL CENTRO DE PATERSON, NUEVA JERSEY...
¿JAY ES AQUEL TÍO CON EL QUE SOLÍAS SALIR QUE PARECÍA UN YONQUI?
ESE MISMO...
...Y BUTCH, HAZME UN FAVOR, INTENTA NO PASARTE MUCHO CON ÉL...
¡VALE, VALE! DIOSSS...

DESPUÉS...
GUAU, MENUDO CARRO... ¿ES TUYO, BUDDY?
NA. DE MI HERMANA...
...PERO OJALÁ FUERA MÍO. ME MOLA CONDUCIR ESTO...
ES GUAPO ESTAR TAN ALTO EN LA CARRETERA... LOS OTROS CONDUCTORES PARECE QUE TE DEJEN MÁS RUTA LIBRE...
SÉ A QUÉ TE REFIERES...
¡OYE, SE ME ACABA DE OCURRIR ALGO! CONOZCO A UN TIPO QUE VENDE SU VIEJO MONSTER... POR UN PRECIO RAZONABLE. ADEMÁS... SIEMPRE QUE ESTÉS INTERESADO...
NECESITO UN COCHE PROPIO LO ANTES POSIBLE, PERO, ¿UN "MONSTER"? ¿NO SON ESOS LEVANTADOS CON RUEDAS INMENSAS?
SÍ, ¿POR QUÉ? ¿NO TE GUSTAN ESOS CACHARROS?
EH... BUENO, ES SÓLO QUE NO PUEDO IMAGINARME CONDUCIENDO UNO...
APARTE DE ESO NUNCA ME HABÍA PARADO A PENSARLO...
BUENO, NO HAY NINGÚN MAL EN PROBARLO, ¿NO? ¿QUÉ TIENES QUE PERDER?
NADA, PERO HOY NO PUEDO, NO TENGO TIEMPO...
MAÑANA QUIZÁ...
VALE, SÓLO DIME CUANDO...
Y QUÉ, ¿CÓMO TE VA, BUTCH? ¿CÓMO TE HA TRATADO LA MARINA?
ESTÁ BIEN...
¿DÓNDE ESTÁS DESTINADO?
ANTES ESTUVE UNA TEMPORADA EN HAWAI...
OH, EH, AHORA MISMO EN NORFOLK, VIRGINIA...
¿HAWAI? ¡GUAU! DEBIÓ SER GENIAL, ¿EH?
BAH, A MÍ NO ME GUSTÓ TANTO...
¿QUE NO? ¿POR QUÉ?
BAH, NO ME GUSTÓ, ESO ES TODO...
PERO EL CLIMA, Y EL PAISAJE... ¡NO PODRÍA IMAGINARME UN SITIO MEJOR PARA SER DESTINADO...!
¡YO TAMPOCO!
?
SÍ, BUENO, QUÉ QUERÉIS QUE OS DIGA...
?

¿QUÉ PASA CONTIGO? ¿SE TE HA COMIDO LA LENGUA EL GATO?
¿A QUÉ VIENE ESO? ¿QUÉ HE DICHO?
NO ES LO QUE HAYAS DICHO, ES LO QUE NO DICES...
BUENO, TÚ ME DIJISTE DE NO HABLAR DEMASIADO, ¿RECUERDAS?
ARRGH... ¡YO NO DIJE QUE NO PUDIERAS HABLAR! ¡SÓLO TE DIJE QUE INTENTARAS NO COMPORTARTE COMO UN GILIPOLLAS, SÓLO ESO!
¡SÍ, PERO TÚ ME ACUSAS DE GILIPOLLAS CADA VEZ QUE ABRO LA BOCA, ASÍ QUE PREFIERO NO HABLAR Y HACERTE FELIZ!
¿DE QUÉ ESTÁIS HABLANDO, TÍOS? ¿Y QUÉ TIENE QUE VER TODO ESTO CON HAWAI?
?
NADA... NO IMPORTA...
VALE, ADMITO QUE HAWAI ES UN SITIO MUY GUAPO ...NO LO NIEGO...
PERO NO PUEDO SOPORTAR A LA GENTE, ES ESO...
¿POR QUÉ? ¿QUÉ LE PASA A LA GENTE?
ME LA SUDA, PREGÚNTALES A ELLOS...
¿EH?
PERO POR ALGUNA RAZÓN, PARECEN ODIAR A LOS AMERICANOS...
¡PERO, BUTCH, LOS HAWAIANOS SON AMERICANOS TAMBIÉN!
ESO ME HAN DICHO A MÍ TAMBIÉN, PERO NUNCA LO DIRÍAS POR LA MANERA CÓMO NOS TRATAN...
?
...EY, JAY, ¿ES VERDAD QUE ANTES ERAS YONQUI?

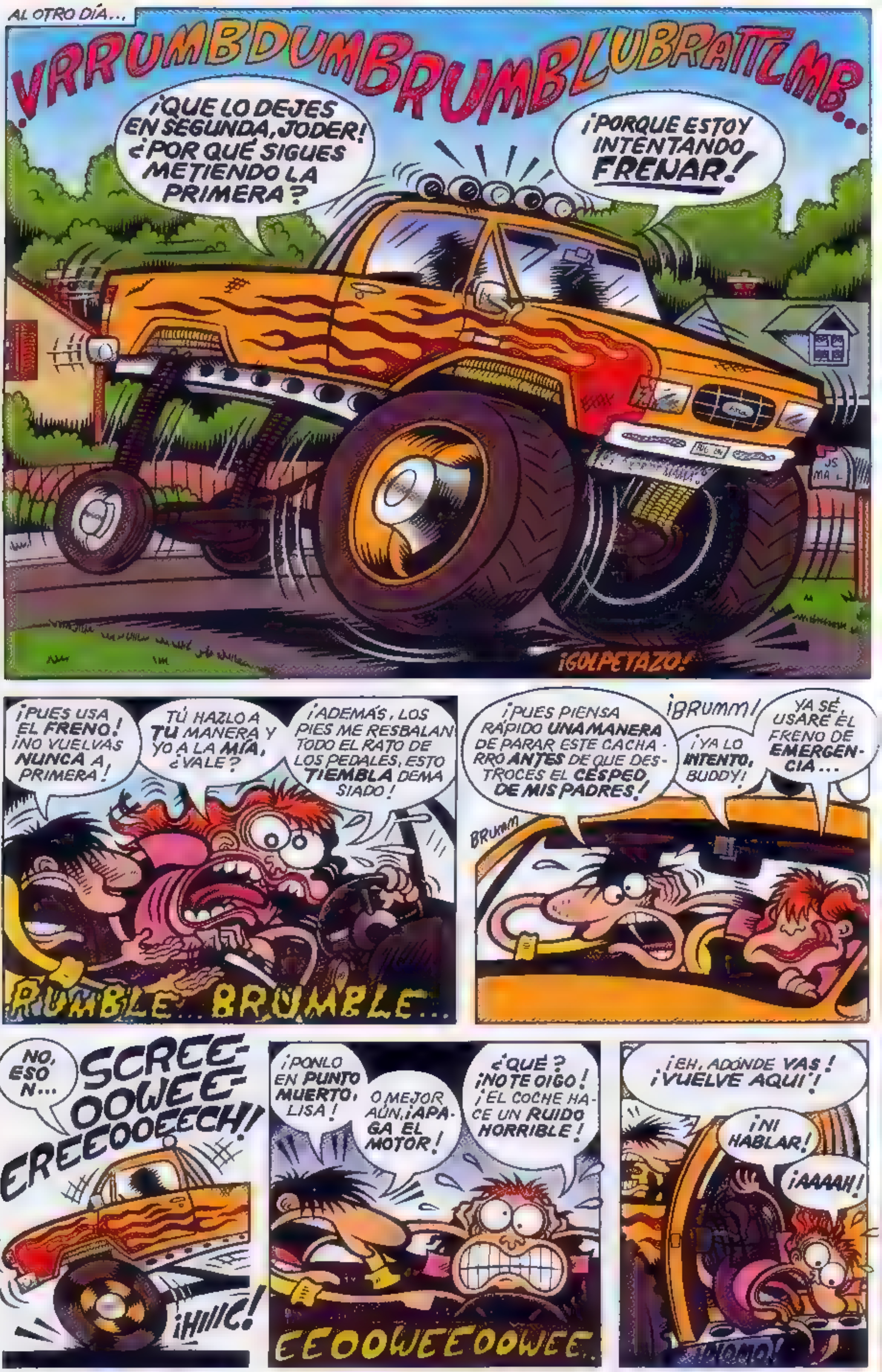

CENTRO DE PATERSON, NUEVA JERSEY...
¿SEGURO QUE LE DIJISTE AL DUEÑO QUE QUEDÁBAMOS AQUÍ A LAS 10:30?
¡SÍ, SEGURO!
NO TENGO NI IDEA POR QUÉ TARDA TANTO...
SUSPIRO... VOY A LA CABINA A INTENTAR LLAMARLE OTRA VEZ...
ESPERAD AQUÍ POR SI LLEGA MIENTRAS...
NO NOS MOVEMOS DEL SITIO...
ESTO, EH, BUDDY, ESTOY CONFUNDIDO...
¿EXACTAMENTE QUÉ CLASE DE NEGOCIO VAIS A MONTAR VOSOTROS DOS?
NO ERES EL ÚNICO QUE LO ESTÁ, COLEGA, YO TAMPOCO LO VEO NADA CLARO...
PERO BÁSICAMENTE NOS VAMOS A METER EN EL NEGOCIO DEL "COLECCIONISMO"... O DE LA ESTAFA, PARA SER MÁS PRECISOS...
¡YA SÉ! VAIS A SER COMO COMERCIANTES DE ANTIGÜEDADES, ¿NO?
PIENSA EN NOSOTROS COMO UNA VERSIÓN PRETENCIOSA DE UN "RASTRO".
MMMM... PARECIDO, SÓLO QUE EL VALOR DE LO QUE COMERCIAREMOS SERÁ BASTANTE MÁS DUDOSO...
?
BUENO, SIGUE SIN CONTESTAR...



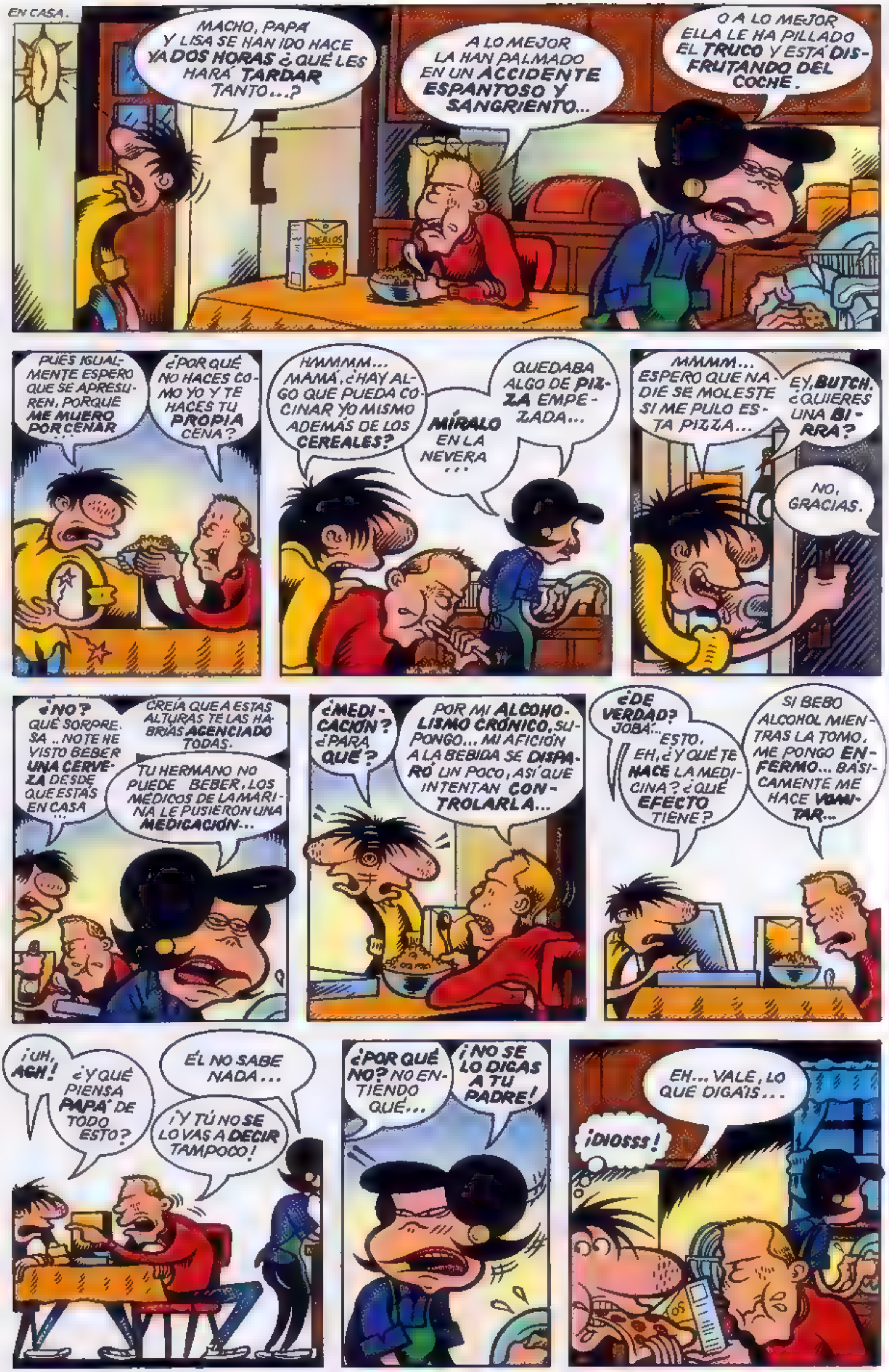
DEBE HABERSE OLVIDADO... CREO QUE TENDREMOS QUE QUEDAR OTRA VEZ...
OH, NO SÉ .. ME PARECE QUE ESTO ES UNA ADVERTENCIA DIVINA PARA QUE PASEMOS DE PONER UNA TIENDA...
¡PERO TENEMOS QUE EMPEZAR CON UNA TIENDA PARA GANARNOS UNA CLIENTELA!
¡Y ADEMÁS ESTE LOCAL ES SÚPER BARATO! ¡NUNCA ENCONTRAREMOS NADA MEJOR!
SÍ, Y NO ME EXTRAÑA. ¡TÚ MIRA AL VECINDARIO!
TODA LA ZONA APESTA A MISERIA Y CORRUPCIÓN... YO DIGO QUE PASEMOS...
PUEDE QUE TENGAS RAZÓN, PERO TENGO OTRO MOTIVO PARA METERNOS AQUÍ...
ÉCHALE UN VISTAZO A TODO EL ESCAPARATE QUE TIENE...
¡PERO NO ES LO QUE QUERÍAMOS ES DEMASIADO GRANDE!
YA, PERO MIRA... ¿VES ESE PAQUETE DE PANTYS AHÍ?
SÍ, ¿QUÉ?
EL DISEÑO DE LA CAJA ES DE POR LO MENOS HACE QUINCE AÑOS, QUE DEBE SER POR LA ÉPOCA EN QUE SE ARRUINÓ ESTE SITIO...
...Y EL HECHO DE QUE SE HAYA QUEDADO ESE PAQUETE ME HACE PENSAR SI NO HABRÁ MÁS COSAS AHÍ DETRÁS..
¿QUÉ TIPO DE COSAS?
DE TODO: JUGUETES, POSTALES, LIBROS DE BOLSILLO, REVISTAS. ¡PODRÍAMOS VENDERLO TODO!
¡PODRÍA HABER HASTA UNA ESTANTERÍA LLENA DE ELEPÉS CASPOSOS!
¡IMAGÍNATE UNA PILA ENTERA DE MÚSICA DISCO!
¿DISCO? ¡AGH! ¡PUES POR MÍ PODÍAN QUEMAR LA TIENDA!
LO ENCUENTRO DIFÍCIL QUE QUEDE ALGO AHÍ DESPUÉS DE TANTO TIEMPO...
TIENE QUE HABER ENTRADO ALGUIEN DESDE ENTONCES...
QUIZÁS SÍ O QUIZÁS NO... A LO MEJOR EL EDIFICIO ESTÁ BAJO PROTECCIÓN DE LA MAFIA, O DUDO QUE ESTAS VENTANAS ESTUVIERAN INTACTAS...
Y ÉSTE DEBIÓ SER EL ÚLTIMO NEGOCIO LEGAL DE ESTOS EDIFICIOS...
¿Y POR QUÉ NO ENTRÁIS Y YA ESTÁ?
NO CREAS QUE NO LO HE PENSADO, ¿PERO QUÉ PASA SI ESTÁ VACÍO? NO PIENSO ARRIESGARME A QUE ME PILLEN POR NADA...
ENTONCES, ¿AHORA QUÉ HACEMOS? TENEMOS TIEMPO DE SOBRA...
¡TIRÓN! ¡TIRÓN!
¿QUÉ TE PARECE SI VAMOS A VER ESE SUPER-TRUCK DEL QUE TE HABLÉ? NO ESTÁ MUY LEJOS...
BAH, VALE... POR LO MENOS NOS ECHAREMOS UNAS RISAS...

ASÍ...
MIL QUINIENTOS Y ES TUYA, AMIGO...
?!?!? ¿QUÉ LES HA PASADO A LOS NEUMÁTICOS DE ATRÁS?
¡JUA! ¡JUA! ¡JUA! ¡MIRA ESO!
¡PALMADA!
¡NO LES HA PASADO NADA! ¡ÉSTOS ESTÁN NUEVECITOS! ¡MÍRALO TÚ MISMO! ¡LLANTAS DE ALEACIÓN!
¡PERO SON DE OTRA MEDIDA! ¡PARECE QUE EL COCHE ESTÉ COJO!
BAH, EL COCHE IRÁ IGUAL DE BIEN, CRÉEME. ESAS RUEDAS TAN GRANDES SON SÓLO PARA LUCIR... ¡Y ADEMÁS CUESTAN UN RIÑÓN! ...
YO LO HE ESTADO USANDO PARA PIEZAS... ESE MÁS NUEVO DE AHÍ ES EL QUE USO EN LAS COMPETICIONES Y EXHIBICIONES ...
PUES SI LO HA USADO PARA PIEZAS, ¿QUÉ MÁS LE FALTA?
¡NO LE FALTA NADA! AL MENOS NADA QUE NECESITE PARA FUNCIONAR...
MI MUJER LO UTILIZABA POR AQUÍ, PARA LAS COMPRAS Y QUÉ SÉ YO... PERO SE COMPRÓ UNO NUEVO, POR ESO QUIERO VENDER ÉSTE...
¿YA NO NECESITA LAS PIEZAS?
NA, ESTÁ REPASADO A FONDO... NO QUEDA YA NADA QUE PUEDA REUTILIZAR ...
UN MOMENTO... SI HA ESTADO DESMONTANDO ESTO PIEZA A PIEZA, ¿CON QUÉ LAS HA SUSTITUIDO PARA QUE PUEDA FUNCIONAR?

¿VES ESE VIEJO CHEVY HECHO POLVO? ESO ERA LO QUE MI MUJER CONDUCÍA CUANDO LA CONOCÍ...
LE HE IDO COGIENDO PARTES Y PONIÉNDOSELAS AL SUPER-TRUCK PIEZA A PIEZA...
¿QUÉ PARTES? ¿EL MOTOR?
POR SUPUESTO. EL MOTOR FUE LO PRIMERO QUE SAQUÉ...
¡¿QUIERE DECIR QUE ESTA MÁQUINA TIENE EL MOTOR DE UN CHEVY NOVA?!
FORD
PUES ...ARO, ¿QUÉ ...ENE DE MA- ...LE QUE- ... MUCHO ...R CO- RRER
MIRA, ¿POR QUÉ CREES QUE VENDO ESTE CACHARRO POR SÓLO MIL QUINIENTOS? ¡SI QUIERES TODAS LAS PIEZAS ORIGINALES INTACTAS, CÓMPRATE UNO NUEVO!
HMMM...
¿...PUEDO RECUPERAR AL MENOS LOS NEUMÁTICOS ANTIGUOS?
CLARO, PERO TE LOS COBRARÉ. ¡LO DICHO, ESTOS BICHOS NO SON BARATOS!
Y VE CAMBIANDO LOS DE DELANTE SI QUIERES QUE TODOS SE AJUSTEN.
¡VENGA, BUDDY! ¡AL MENOS DATE UNA VUELTA CON ÉL!
SÍ, ¿QUÉ TIENES QUE PERDER?
BUENO, VALE... ASÍ VERÉ CÓMO "RESPONDE"...
PERO QUIERO PREGUNTARLE ALGO, JEFE...
¿EL QUÉ?
SI SU MUJER NECESITABA UN COCHE PARA POR AQUÍ, ¿POR QUÉ NO LE DEJÓ EL NOVA?
¿QUÉ SENTIDO TIENE DESMONTARLO PARA HACER QUE FUNCIONE ESE OTRO ARMATOSTE?
¿LO QUÉ? ¿BROMEAS? ¡TODO EL MUNDO SABE QUE LOS CHEVYS SON UNA MIERDA!
SÍ, PERO DEBAJO DE ESTE CAPÓ HAY UN MOTOR CHEVY, ASÍ QUE EN CIERTA FORMA ELLA AÚN CONDUCÍA UN CHEVY...
¡EH, PERO BUENO! UN MOMENTO...
MIRA, HIJO, NO SÉ TÚ, PERO EN MI TIERRA TODOS SABEMOS ALGO...
¡... Y ES QUE NINGÚN HOMBRE QUE SE RESPETE A SÍ MISMO PERMITIRÁ QUE SU SEÑORA SEA VISTA CIRCULANDO CON UN CHEVY!
¡DI QUE SÍ, LESTER!
¡LA VIRGEN!
Ford
¡PREFIERO MORIR EN UN FORD QUE SER ENTERRADO EN UN CHEVY!


AL OTRO DÍA...
¡VRRUMBDUMBRUMBLUBRATTLMB...
¡QUE LO DEJES EN SEGUNDA, JODER! ¿POR QUÉ SIGUES METIENDO LA PRIMERA?
¡PORQUE ESTOY INTENTANDO FRENAR!
¡GOLPETAZO!
¡PUES USA EL FRENO! ¡NO VUELVAS NUNCA A PRIMERA!
TÚ HAZLO A TU MANERA Y YO A LA MÍA, ¿VALE?
¡ADEMÁS, LOS PIES ME RESBALAN TODO EL RATO DE LOS PEDALES, ESTO TIEMBLA DEMASIADO!
RUMBLE... BRUMBLE...
¡PUES PIENSA RÁPIDO UNA MANERA DE PARAR ESTE CACHARRO ANTES DE QUE DESTROCES EL CÉSPED DE MIS PADRES!
¡BRUMM!
¡YA LO INTENTO, BUDDY!
YA SÉ, USARÉ EL FRENO DE EMERGENCIA...
BRUMM
NO, ESO N...
SCREE-OOWEE-EREEOOEECH!
¡HIIIC!
¡PONLO EN PUNTO MUERTO, LISA!
O MEJOR AÚN, ¡APAGA EL MOTOR!
¿QUÉ? ¡NO TE OIGO! ¡EL COCHE HACE UN RUIDO HORRIBLE!
EEOOWEEOOWEE
¡EH, ADÓNDE VAS! ¡VUELVE AQUÍ!
¡NI HABLAR!
¡AAAAH!
¡NOMO!

¡NUNCA APRENDERÉ A CONDUCIR ESA MONSTRUOSIDAD, NI GANAS!
¡PERO TIENES QUE APRENDER! ¿CÓMO IRÁS SI NO A TU NUEVO CURRO?
¡ANDANDO! ¡O MEJOR AÚN, ME INSTALARÉ EN EL ALMACÉN Y VIVIRÉ ALLÍ!
LO QUE SEA POR NO CONDUCIR ESE HORRIBLE Y RUIDOSO... ¡TRONCOMÓVIL!
AHÍ TIENE RAZÓN...
?
OH...
PERDONA LO DEL CÉSPED... FUE SIN QUERER...
BAH, NO TE PREOCUPES...
OYE, ¿QUÉ LE PASA A LAS RUEDAS TRASERAS DE ESTA COSA?
¿EH? OH, ES UNA LARGA HISTORIA...
PERO CRÉEME, PAPÁ, CONSEGUÍ UN CHOLLO CON ESTE COCHE...
OH, YA TE CREO, YA...
...PERO POR LO QUE HE OÍDO, LISA SERÁ QUIEN MÁS LO CONDUZCA, ¿NO?
EH... UH...
¡EXACTO, SEÑOR BRADLEY!
Y PARA EMPEZAR, APENAS SÉ CONDUCIR, ¡Y MUCHO MENOS UN SUPERTRUCK MONSTER CON TRACCIÓN A LAS CUATRO RUEDAS!
PERO INTENTO ENSEÑARTE, LISA, ¡SÓLO QUE NO ME ESCUCHAS!
AH, ¿NO? BUENO, OJALÁ ME HUBIERAS ESCUCHADO TÚ CUANDO TE DIJE QUE NO QUERÍA ESTE ESTÚPIDO SUPERTRUCK. PERO NOOO, TÚ TENÍAS QUE...
¡BASTA, BASTA!... TENGO UNA IDEA...
¿...QUÉ TE PARECE SI LE ENSEÑO A CONDUCIR LO YO?
¿EH? ¿TÚ? ¿POR QUÉ TÚ EN VEZ DE YO?
?
PORQUE TÚ ERES SU NOVIO, Y LAS PAREJAS JÓVENES NO DEBERÍAN NUNCA ENSEÑARSE A CONDUCIR...
PODRÍA CONDUCIR A OTROS PROBLEMAS, NO SÉ SI ME ENTIENDES... JE JE...
¡GUIÑO! ¡GUIÑO!
¡CODAZO! ¡CODAZO!
SÍ, PERO...
VAMOS, SEÑORITA... NO TIENES NADA QUE TEMER...
ESTÁS EN MANOS DE UN PROFESIONAL...
! !
?


EN CASA.
MACHO, PAPÁ Y LISA SE HAN IDO HACE YA DOS HORAS ¿QUÉ LES HARÁ TARDAR TANTO...?
A LO MEJOR LA HAN PALMADO EN UN ACCIDENTE ESPANTOSO Y SANGRIENTO...
O A LO MEJOR ELLA LE HA PILLADO EL TRUCO Y ESTÁ DISFRUTANDO DEL COCHE.
CHERIOS
PUES IGUALMENTE ESPERO QUE SE APRESUREN, PORQUE ME MUERO POR CENAR...
¿POR QUÉ NO HACES COMO YO Y TE HACES TU PROPIA CENA?
HMMMM... MAMÁ, ¿HAY ALGO QUE PUEDA COCINAR YO MISMO ADEMÁS DE LOS CEREALES?
QUEDABA ALGO DE PIZZA EMPEZADA...
MÍRALO EN LA NEVERA...
MMMM... ESPERO QUE NADIE SE MOLESTE SI ME PULO ESTA PIZZA...
EY, BUTCH. ¿QUIERES UNA BIRRA?
NO, GRACIAS.
¿NO? QUÉ SORPRESA... NO TE HE VISTO BEBER UNA CERVEZA DESDE QUE ESTÁS EN CASA...
CREÍA QUE A ESTAS ALTURAS TE LAS HABRÍAS AGENCIADO TODAS.
TU HERMANO NO PUEDE BEBER. LOS MÉDICOS DE LA MARINA LE PUSIERON UNA MEDICACIÓN...
¿MEDICACIÓN? ¿PARA QUÉ?
POR MI ALCOHOLISMO CRÓNICO, SUPONGO... MI AFICIÓN A LA BEBIDA SE DISPARÓ UN POCO, ASÍ QUE INTENTAN CONTROLARLA...
¿DE VERDAD? JOBÁ... ESTO, EH, ¿Y QUÉ TE HACE LA MEDICINA? ¿QUÉ EFECTO TIENE?
SI BEBO ALCOHOL MIENTRAS LA TOMO, ME PONGO ENFERMO... BÁSICAMENTE ME HACE VOMITAR...
¡UH, AGH!
¿Y QUÉ PIENSA PAPÁ DE TODO ESTO?
ÉL NO SABE NADA...
¡Y TÚ NO SE LO VAS A DECIR TAMPOCO!
¿POR QUÉ NO? NO ENTIENDO QUÉ...
¡NO SE LO DIGAS A TU PADRE!
EH... VALE, LO QUE DIGÁIS...
¡DIOSSS!

ESA NOCHE, EN EL "HOGAREÑO" SÓTANO DE LISA Y BUDDY...
QUÉ, ¿CÓMO FUE LA CLASE PRÁCTICA DE CONDUCIR, LISA?
¡GENIAL! CREO QUE POR FIN LE HE PILLADO EL TRUCO...
¿SABES, BUDDY? ¡TU PADRE ES UN HOMBRE ENCANTADOR!
AJÁ. ¿DÓNDE ESTÁ EL CHISTE?
¡HABLO EN SERIO! FUE TAN PACIENTE CONMIGO ENSEÑÁNDOME A CONDUCIR...
ME LO EXPLICÓ TODO DE UNA FORMA TAN TRANQUILA Y CONCISA...
¿Y POR QUÉ NO FUI YO PACIENTE? ¿NO TE LO EXPLIQUÉ TODO TAMBIÉN?
PERO TU PADRE FUE DISTINTO, SE SENTÓ ALLÍ CON LOS OJOS MEDIO CERRADOS...
ERA COMO SI NO LE IMPORTARA QUE CHOCÁRAMOS Y MURIÉRAMOS EN UN TERRIBLE ACCIDENTE...
SÍ, BUENO, ANTES NO ERA ASÍ, QUÉ QUIERES QUE TE DIGA... ERA MÁS NORMAL... SOLÍA DESEAR VIVIR...
DINO BY NICK TOSCHES
OH, NO SÉ, YO CREO QUE SIMPLEMENTE HA APRENDIDO A ACEPTARSE A SÍ MISMO, ALGO QUE DEBERÍAS TRATAR DE IMITAR...
SÍ, CLARO. COMO SI ALGUIEN EN SUS CIRCUNSTANCIAS TUVIERA ELECCIÓN...
¡GOLPE! ¡GOLPE! ¡GOLPE!
?!? ¿QUÉ SON ESOS GOLPES?
NI IDEA...
¡GOLPE! ¡GOLPE! ¡GOLPE!
¡ESPERA! ¡CREO QUE VEO A CIERTO ELEMENTO EN LA VENTANA...
¡GOLPE! ¡GOLPE! ¡GOLPE!
¡EH, HERMANO MAYOR! ¿QUIERES UNIRTE A UNOS REFRIGERIOS POST CENA?
¿NO TE OLVIDAS DE TU MEDICACIÓN, HERMANITO?
LO ÚNICO QUE RECUERDO ES QUE OLVIDÉ TOMARLA... JE JE...
OH, SEÑOR...
¿Y QUÉ HAY DE TU PAVA, COLEGUI? ¿CREES QUE QUERRÁ UNIRSENOS?
¿QUÉ DICES, LISA?
NO, GRACIAS. ¡TU PADRE DIJO QUE IBA A ENSEÑARME A JUGAR A LAS DAMAS!

AQUÍ TIENES, TRONCO...
VAMOS A VER SI LO ENTIENDO...
SIGUES ESTA MEDICACIÓN PARA MANTENERTE APARTADO DE LA BEBIDA...
...PERO CUANDO TE ENTRAN GANAS DE BEBER, ¿SIMPLEMENTE PASAS DE TOMARLA?
ALGO ASÍ...
PERO ENTONCES, ¿PARA QUÉ...? O SEA, SI...
...OUH, ESPERA UN MOMENTO...
BLORF!
?
¿...Y ESTO A QUÉ VIENE? ¿ESTÁS BIEN?
SÍ, SÓLO UN MINUTO... CREO QUE OLVIDÉ ACORDARME DE OLVIDAR TOMAR MI MEDICINA...
...PERO AHORA QUE HE ECHADO ESO FUERA DE MI SISTEMA, PUEDO PONERME EN SERIO...
¡DESTAPAR!
GLUG, GLUG, GLUG, GLUG, GLUG...
AAAAH... DE PUTA MADRE...
¿POR DÓNDE IBAS?
¡CAER!
¡TÍO, TÚ TIENES UN PROBLEMA! ¡ME SORPRENDE QUE LA MARINA NO TE HAYA ECHADO A PATADAS!
ES GRACIOSO QUE DIGAS ESO...
¡PALMADA!
¡DESTAPAR!
...PORQUE UN DÍA DE ESTOS TENGO QUE RECIBIR LA CARTA DONDE ME DAN EL PASAPORTE...
¿QUÉ QUIERES DECIR, COMO UN LICENCIAMIENTO DESHONROSO?
GLUG, GLUG
¿SÓLO POR BEBER?
POR ESO Y POR "CONDUCTA DESORDENADA"... ME METÍ EN DEMASIADAS BULLAS...
AY AY AY...
...UNA VEZ, HASTA NOQUEÉ ACCIDENTALMENTE A UNA CAMARERA DE 70 AÑOS EN HAWAI...
ESO NO ACABÓ MUY BIEN...

¿SABE MAMÁ ALGO?
¿LO DE LA CAMARERA? NO, PERO SÍ TODO LO DEMÁS . . .
. . . PERO PAPÁ NO SABE NADA, ¡ASÍ QUE NO SE TE OCURRA DECÍRSELO!
OH, POR AMOR DE DIOS . . .
"NO SE LO DIGAS A PAPÁ, NO SE LO DIGAS A PAPÁ" . . . ¿¡POR QUÉ TANTO ROLLO CON "NO SE LO DIGAS A PAPÁ"!? . . .
¿¡DE QUÉ TIENES MIEDO!?
EH, PERSONALMENTE ME IMPORTA UN PITO LO QUE ÉL SEPA O NO . . .
ES MAMÁ QUIEN NO QUIERE, AL MENOS POR AHORA, PARA NO DARLE MÁS PREOCUPACIONES DE LAS NECESARIAS . . .
ESTÁ MAL DEL CORAZÓN, YA SABES . . .
¿Y QUÉ? NI QUE FUERA UNA FLORECITA A PUNTO DE ROMPERSE AL MENOR SOPLO . . .
YA ME LO IMAGINO: "SR. BRADLEY, SENTIMOS INFORMARLE DE ELLO, PERO SU HIJO ES UN PERDEDOR NATO . . ."
PERO ANTES SEGURO QUE PREGUNTA: "¿CUÁL DE LOS DOS?"
". . . ¡¿QUÉ?! OH, NO . . . *AGH . . . *AGH . . . *AGH* ¡RESPINGO! OOOOH . . ."
¿. . . EH? OH . . . YO, EH . . .
. . . EH, ESPERA UN MOMENTO . . .
¡TE PILLÉ!
¿LO VES, TÍO? ¡SI NOS PARECEMOS UN MONTÓN! SOMOS TAL PARA CUAL . . .
¡NO LO SOMOS!
¡Y SUÉLTAME!
¡SÍ LO SOMOS, TÍO! ¡TÚ TAMBIÉN ERES UN ALCOHÓLICO! ¡ADMÍTELO!
¡SABES QUE ES VERDAD!
¡NO LO SOY! ¡AL MENOS NO COMO TÚ!
Y QUIERES DEJARME . . ¡UMPF!
¡Y UNA MIERDA, TÍO! ¡DESCENDEMOS DE UNA LARGA TRADICIÓN DE BORRACHOS! ¡HASTA MAMÁ ES UNA BOLINGA! ¿SABÍAS ESO?
VAMOS, ELLA NO . . .
¡QUE SÍ, TÍO! ¡LE PEGA TODO EL DÍA A UNA BOTELLA DE GINEBRA QUE TIENE ESCONDIDA DEBAJO DEL FREGADERO . . .
¡NO VA CONTENTA TODO EL DÍA, TÍO!
¿E- EN SERIO?

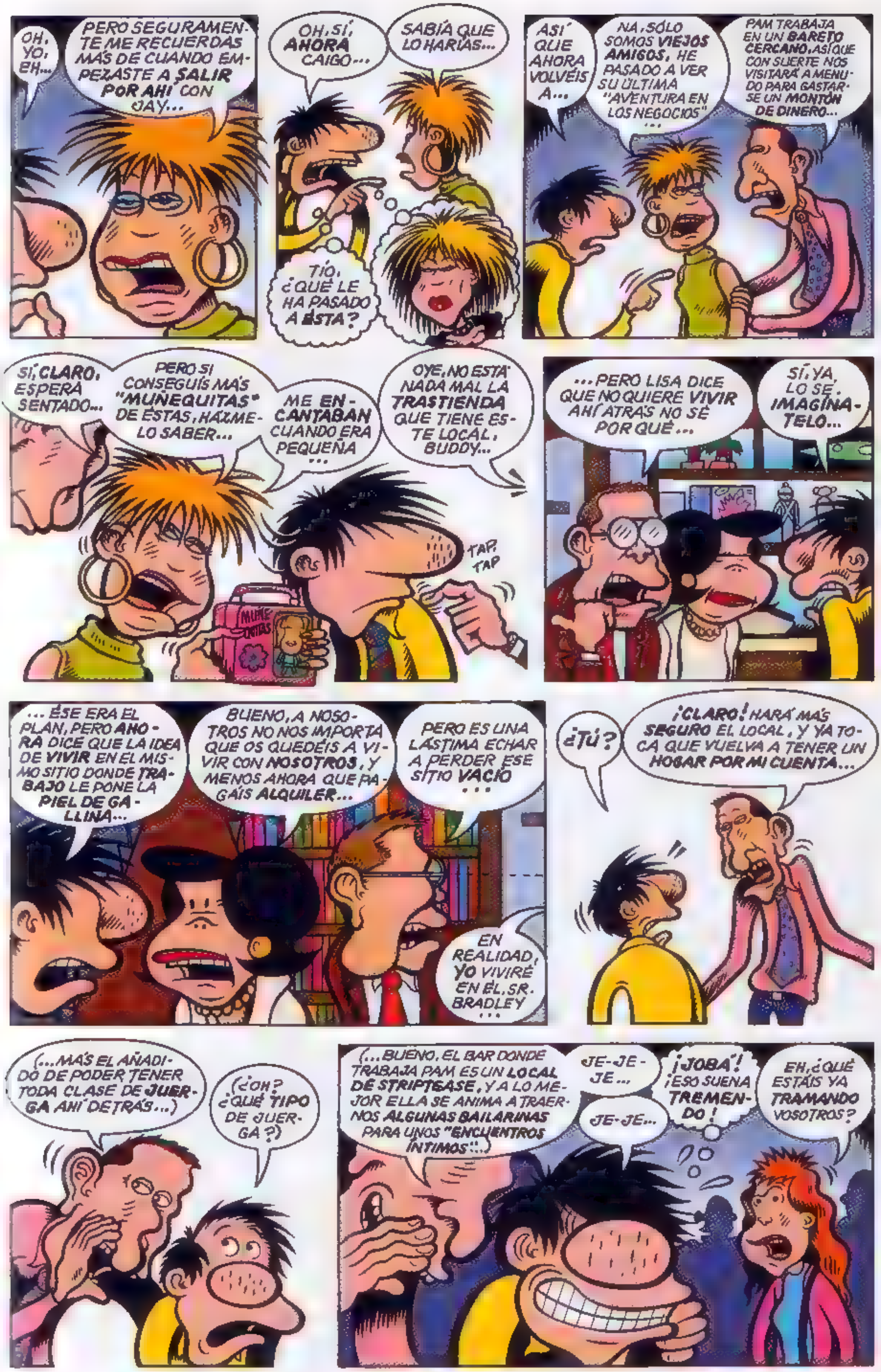
¡EY, PA! ¿SABÍAS QUE VIVES CON UN HATAJO DE BORRACHOS?
¡¿QUÉ PIENSAS DE ESO, VIEJO?!
(¡CHISST, CALLA! ¿QUÉ PASA CONTIGO?)
¡NO ME DIGAS QUE ME CALLE!
¡QUIÉN ERES TÚ PARA DECIRME NADA, JODIDO MIERDOSO!
E-E-EY, TRANQUILA ESA BOTELLA, CHAVAL...
¿POR QUÉ? ¿TIENES MIEDO DE QUE TE LA ESTAMPE EN LA CABEZA COMO ME HICISTE TÚ LA ÚLTIMA VEZ QUE NOS VIMOS?
¿QUÉ? ¿CUÁNDO TE HICE YO...? EEEH...
...OH...
¡AJÁ! ¿LO VES? CREÍAS QUE ESTABA DEMASIADO BORRACHO PARA RECORDARLO, ¿NO? RECONOZCO QUE IBA UN POCO CARGADO, PERO NO TANTO...
PARECE QUE TE DEBO UNA, ¿NO?
B-B-BUENO, JODER, TÍO, LA ÚNICA RAZÓN POR LA QUE LO HICE FUE QUE ESTABAS FUERA DE CONTROL, ¡NO SABÍA QUÉ OTRA COSA HACER!
Y UNA MIER...
¡ES VERDAD Y LO SABES, ADEMÁS! ¡SI NO, HUBIERAS INTENTADO DEVOLVÉRMELA A LA PRIMERA DE CAMBIO!
ESA NOCHE IBAS A CARGARTE A ALGUIEN, ¿TE ACUERDAS?
BAAH... SÓLO ESTABA BROMEANDO...
SÍ, PUES A MÍ NO ME LO PARECÍA, ¡Y NO IBA A ARRIESGARME!
¡TE HICE UN FAVOR, COLEGA! ¡EVITÉ QUE FUERAS A LA CÁRCEL!
¿LO VES? NO TIENES MORRO LLAMÁNDOME A MÍ O A CUALQUIERA "MIERDOSO"...
¡MÍRATE, TÍO! ¡ESTÁS EN LAS ÚLTIMAS!
¡CAER!
TIENES RAZÓN... NO PUEDO CAER MÁS BAJO...
NO TENGO NINGÚN FUTURO...
ASÍ LO PARECE AHORA, ES CIERTO...
A MENOS...
¿A MENOS? ¿A MENOS QUE QUÉ?

...A MENOS QUE JAY Y TÚ ME DEJÉIS ENTRAR EN VUESTRO NEGOCIO ...
¡¿QUÉ?! ¡NI HABLAR!
¿POR QUÉ NO?
PORQUE, ¿TÚ QUÉ SABES DE LO QUE HACEMOS? ¡NADA! SI NI SIQUIERA HAS MOSTRADO NUNCA EL MENOR INTERÉS...
¿Y QUÉ? PUEDO APRENDER...
¡PERO NO SE TRATA DE ESO! AL MENOS AL PRINCIPIO VAMOS A TRABAJAR POR AMOR AL ARTE... ¡NO PODEMOS NI PAGARNOS A NOSOTROS MISMOS!
POR MÍ ESTÁ BIEN TAMBIÉN, TÍO...
¿PERO QUÉ VAS A HACER TÚ? ¿QUÉ PUEDES HACER QUE NOS SEA ÚTIL?
¡LO QUE SEA! ¡VENGA, TÍO, ESTOY DESESPERADO!
¡Y UNA MIERDA! ¡SI ESTUVIERAS TAN DESESPERADO HARÍAS LO QUE LISA Y BUSCARÍAS CURRO EN UN VIDEO-CLUB!
¿ESO QUÉ QUIERE DECIR? ¿QUE NO ME DEJÁIS?
¡EXACTAMENTE, ESO MISMO!
¡ALISAR! ¡ALISAR!
¡TÍO, VAYA HERMANO ESTÁS HECHO! ¡PUES POR MÍ OS PODÉIS IR JAY Y TÚ A TOMAR POR CULO!
EH, ESPERA...
...OH, GENIAL...
EH, BUDDY, ¿QUÉ ES LO QUE PASA? ¡ALGUIEN ACABA DE COGER EL SUPER-TRUCK!
¡¿QUÉ?!
VUELVE AQUÍ, MALDITO... @#
DÉJALO, BUDDY... YA ES INÚTIL ...
VRRROOOM...

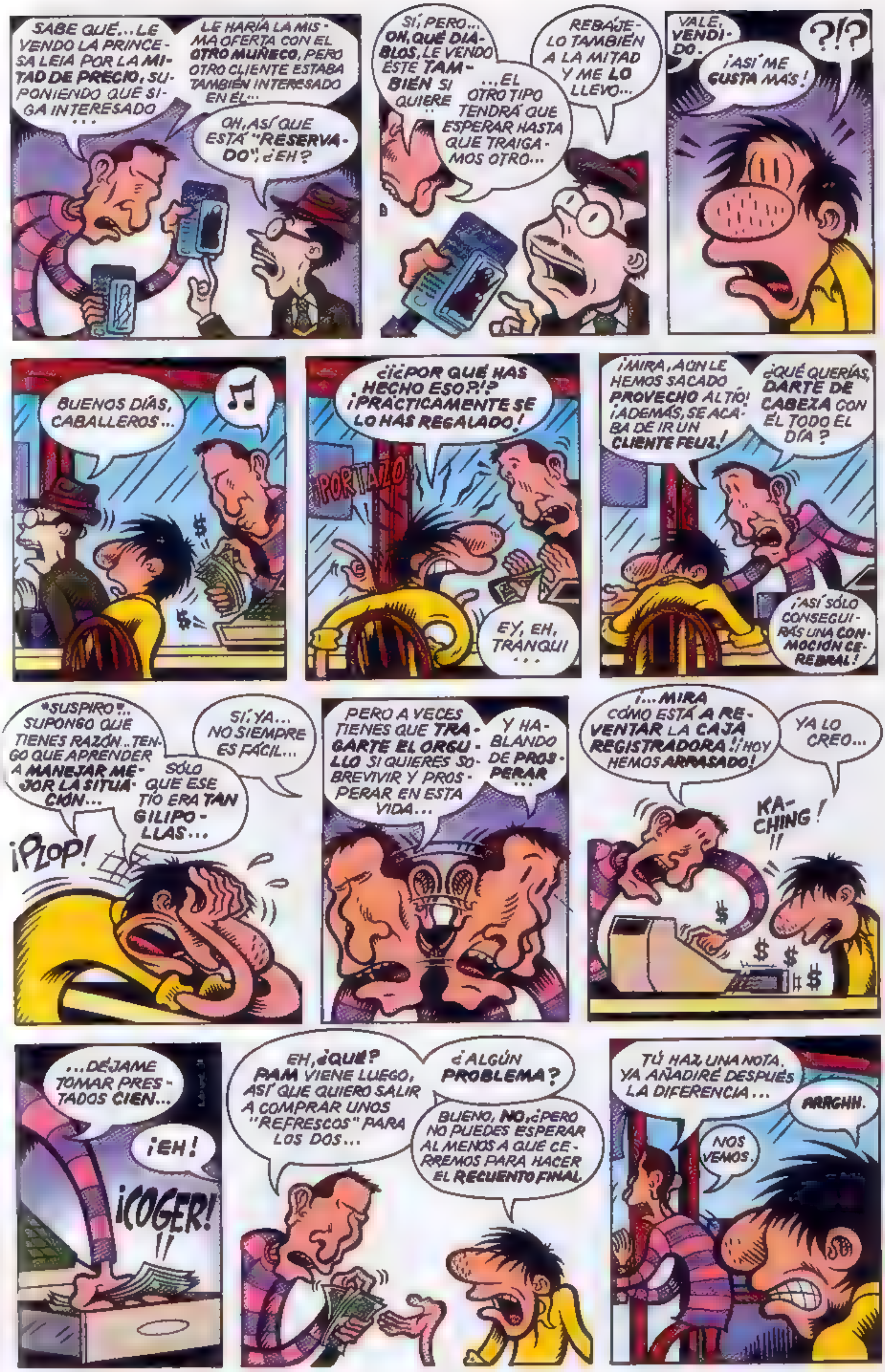
HORAS DESPUÉS...
REFUNFUÑOREFUNFUÑO... POR QUÉ DEMONIOS TUVE QUE VOLVER A ESTE LUGAR FARFULLO ESPUMARAJO...
OH, BUDDY, ACUÉSTATE E INTENTA CALMARTE. NECESITAS DORMIR ALGO...
¿¡¿CÓMO VOY A DORMIR CON EL IDIOTA BORRACHO DE MI HERMANO RECORRIENDO TODA LA CIUDAD EN NUESTRO SUPERTRUCK NUEVO?!?
¿Y SI NOS LO JODE? ¡¿QUÉ HACEMOS ENTONCES?!
BUENO, AHORA SÍ QUE NO PODEMOS HACER NADA...
SÍ, PERO ESO NO ES LO PEOR... ¿QUÉ VA A SER DE ESE SOPLAPOLLAS? PARECÍA TAN... RESIGNADO.
TENGO MIEDO DE QUE HAGA ALGO REALMENTE ESTÚPIDO, ADEMÁS NO TENIENDO NADA QUE PERDER...
A LO MEJOR DEBERÍAS HABLAR CON TUS VIEJOS... TU PADRE PODRÍA PENSAR EN ALGO...
NA... MI VIEJO NO SABRÍA QUÉ HACER... NUNCA LO HA SABIDO...
NO TIENE NINGUNA RESPUESTA... SABE TAN POCO COMO LOS DEMÁS...
?
RRRRUMBLE..
MI MADRE TIENE RAZÓN... MEJOR DEJARLE AL MARGEN...
¡BUDDY, MIRA! ¡EL SUPERTRUCK!
¿...CÓMO ESTÁ? ¿LO HAN RAYADO? ¿TIENE ALGÚN BOLLO?
¡OLVÍDATE DEL SUPERTRUCK! ¿Y TU HERMANO?
NO LE VEO...
AQUÍ DENTRO NO ESTÁ...
LO ÚNICO QUE VEO ES UNA CAJA GRANDE...
Y UNA NOTA...
¿QUÉ PONE?
DICE: "BUDDY, QUERÍA AYUDAROS A TI Y A JAY, PERO ESTO ES TODO LO QUE HE ENCONTRADO EN AQUELLA TIENDA..."
"...A LO MEJOR LISA PUEDE USARLAS... QUIÉN SABE..."
¿ALGO PARA MÍ? QUÉ PODRÁ SER...
"...ME QUEDO EN CASA DE UN AMIGO. DILE A MAMÁ QUE LA LLAMARÉ MAÑANA. -BUTCH."
¿¡¿PERO QUÉ?!? ¿UN CARGAMENTO DE PANTYS?
FIN

BUDDY BRADLEY y su coleguilla JAY en...
"SOCIOS"
©1995 POR PETER BAGGE
DIBUJOS DE P. BAGGE Y JIM BLANCHARD
GRAN INAUGURACIÓN
BUDDY, ¿HAS VISTO A TYLER?
NO LO ENCUENTRO POR NINGÚN LADO...
NO, NO SÉ...
EY, BUDDY, ¿DÓNDE PUEDO PEGARTE ESTE "FLYER" DEL CONCIERTO DE MI GRUPO?
COLLECTORS
TAP TAP
OPEN
¿QUÉ? ¿QUIÉN TE DIJO QUE PODÍAS...
TU SOCIO JAY, PERO NO ME DIJO DÓNDE...
¡EY, BUDDY, TÍO, ESTE LOCAL PUEDE CONVERTIRSE RÁPIDAMENTE EN LA MECA DE LA EMERGENTE MOVIDA DE JERSEY! YA LO VEO VENIR, TÍO...
¡BUDDY!
¡TIENES QUE ENCONTRAR A TYLER! ¡ESTOY PREOCUPADA!
SÍ, SEGURO QUE ALGUNO DE TUS AMIGOS RAROS LO HA RAPTADO.
¡VALE, TRANQUIS!
¡LO QUE YO TE DIGA, EN EL EXTRARRADIO ESTÁ EL MOVIDÓN! ¡AHORA MISMO ES LO MÁS "ON"!
YO CREÍA QUE SE DECÍA LO MÁS "IN"...

¡AJÁ! ESTÁS AQUÍ...
¿...QUÉ HACES AHÍ TIRADO EN EL SUELO, TYLER?
SÓLO PINTO ESTE TEBEO PARA COLOREAR...
¿TEBEO PARA COLOREAR? DE DÓNDE LO HAS...
¡OH, NO!
$200
RAW
(BABS, ¿QUIERES SACAR A ESTOS CRÍOS DE AQUÍ ANTES DE QUE ME ARRUINEN EL NEGOCIO?)
¡AAUH! ¡MAMÁ! ME HACE DAÑO!
¡TYLER! ¿QUÉ ESTABAS HACIENDO?
¡EH! ¡¿A QUÉ VIENE ESTO?!
¡SUELTA A MI AMIGO, PEDAZO GORILA!
¡NO PUEDES HACERME ESTO! ¡SOY EL REY DE HUDSON!
TRANQUI, COLEGAS. ES SÓLO PARTE DE LA RUTINA...
¡BUTCH! ¿¡QUÉ COJONES ESTÁS HACIENDO!?
PAT! PAT!
ME IMAGINÉ QUE ESTARÍA BIEN PROCEDER A UN MINUCIOSO REGISTRO DE LOS TIPOS SOSPECHOSOS, PARA QUE SEPAN QUE AQUÍ NO TOLERAMOS NINGÚN COMPORTAMIENTO DELICTIVO...
¿"TOLERAMOS"? ¿Y NUNCA HAS OÍDO HABLAR DE LA BUENA VOLUNTAD?
?!? ¿DE QUÉ HABLAS, "BUENA VOLUNTAD"?
¡PUES DE QUE ESTA GENTE NO VOLVERÁ AQUÍ A COMPRAR NI LOCA SI LOS TRATAMOS COMO DELINCUENTES COMUNES!
¡Y SUERTE SI NO ME DENUNCIAN!
OH... LO SIENTO...
¡DEBERÍAS!
...ENTONCES, ¿QUÉ HAGO CON TODO ESTE MATERIAL?
?!? ¿QUÉ ES TODO ESO?
ES LO QUE LES HE REQUISADO A LOS QUE HE CACHEADO HASTA AHORA...
AY CARAY...
CHEVY
EY, BUDDY.
...TE ACUERDAS DE MI ANTIGUA NOVIA PAM, ¿VERDAD?
OH, YO, EH...
¡SEGURO QUE SÍ! FUIMOS JUNTOS A LA ESCUELA, HACE COMO UN MILLÓN DE AÑOS...


OH, YO, EH...
PERO SEGURAMENTE ME RECUERDAS MÁS DE CUANDO EMPEZASTE A SALIR POR AHÍ CON JAY...
OH, SÍ, AHORA CAIGO...
SABÍA QUE LO HARÍAS...
TÍO, ¿QUÉ LE HA PASADO A ÉSTA?
ASÍ QUE AHORA VOLVÉIS A...
NA, SÓLO SOMOS VIEJOS AMIGOS, HE PASADO A VER SU ÚLTIMA "AVENTURA EN LOS NEGOCIOS"...
PAM TRABAJA EN UN BARETO CERCANO, ASÍ QUE CON SUERTE NOS VISITARÁ A MENUDO PARA GASTARSE UN MONTÓN DE DINERO...
SÍ, CLARO. ESPERA SENTADO...
PERO SI CONSEGUÍS MÁS "MUÑEQUITAS" DE ÉSTAS, HÁZMELO SABER...
ME ENCANTABAN CUANDO ERA PEQUEÑA...
OYE, NO ESTÁ NADA MAL LA TRASTIENDA QUE TIENE ESTE LOCAL, BUDDY...
TAP TAP
MUÑEQUITAS
...PERO LISA DICE QUE NO QUIERE VIVIR AHÍ ATRÁS NO SÉ POR QUÉ...
SÍ, YA, LO SÉ. IMAGÍNATELO...
...ÉSE ERA EL PLAN, PERO AHORA DICE QUE LA IDEA DE VIVIR EN EL MISMO SITIO DONDE TRABAJO LE PONE LA PIEL DE GALLINA...
BUENO, A NOSOTROS NO NOS IMPORTA QUE OS QUEDÉIS A VIVIR CON NOSOTROS, Y MENOS AHORA QUE PAGÁIS ALQUILER...
PERO ES UNA LÁSTIMA ECHAR A PERDER ESE SITIO VACÍO...
EN REALIDAD, YO VIVIRÉ EN ÉL, SR. BRADLEY...
¿TÚ?
¡CLARO! HARÁ MÁS SEGURO EL LOCAL, Y YA TOCA QUE VUELVA A TENER UN HOGAR POR MI CUENTA...
(...MÁS EL AÑADIDO DE PODER TENER TODA CLASE DE JUERGA AHÍ DETRÁS...)
(¿OH? ¿QUÉ TIPO DE JUERGA?)
(...BUENO, EL BAR DONDE TRABAJA PAM ES UN LOCAL DE STRIPTEASE, Y A LO MEJOR ELLA SE ANIMA A TRAERNOS ALGUNAS BAILARINAS PARA UNOS "ENCUENTROS ÍNTIMOS"...)
JE-JE-JE...
JE-JE...
¡JOBÁ! ¡ESO SUENA TREMENDO!
EH, ¿QUÉ ESTÁIS YA TRAMANDO VOSOTROS?

UNA SEMANA DESPUÉS...
EH, DISCULPE...
¿SÍ?
...ME PREGUNTABA SI TIENEN ALGÚN MATERIAL DE STAR WARS™ SIN CORTES...
¿"SIN CORTES"? ¿QUIERE DECIR "INCIRCUNCISO"? JE, JE...
¡HRRUMPF! NO, QUIERO DECIR QUE NO TENGA EL CARTÓN PERFORADO PARA COLGARLO...
?!?
STAR WARS
PRINCESS LEIA
ESTOY DISPUESTO A PAGAR MUCHO DINERO POR CUALQUIER ENVOLTORIO INTACTO...
OH, LO SIENTO, PERO ME TEMO QUE NO ESTAMOS ESPECIALIZADOS EN ENVOLTORIOS "VÍRGENES"...
¡LA VIRGEN! ¡EL QUE FALTABA!
AH, ¿NO? ¡BUENO, CIERTAMENTE ESTÁN ESPECIALIZADOS EN PRECIOS ALTOS!
¡ME CONSTA QUE TODOS SUS PRODUCTOS ESTÁN MARCADOS MUY POR ENCIMA DE LO QUE RECOMIENDA MI GUÍA!
SUSPIRO... MIRE, LES CARGAMOS LO QUE CREEMOS QUE PODEMOS SACAR POR ELLOS, Y SI ES DEMASIADO PARA USTED, MALA SUERTE.
PAUL REVERE & THE RAIDERS
Goldmine
¡VAYA! ¡VEO QUE AÚN LE QUEDA MUCHO QUE APRENDER SOBRE LLEVAR UN NEGOCIO, JOVEN!
VEREMOS LO QUE DURA ANTES DE QUEBRAR O QUE LA POLICÍA LO CIERRE...
¿EH? ¿QUÉ INSINÚA CON ESO?
BUENO, PARA EMPEZAR HAY EXPUESTOS NUMEROSOS LIBROS Y REVISTAS DIFÍCILMENTE RECOMENDABLES PARA LOS NIÑOS, Y ÉSTE ES AÚN UN VECINDARIO FAMILIAR...
OH-OH...
Goodbye, Columbus
POR SUPUESTO SOY UN FIRME DEFENSOR DE LA PRIMERA ENMIENDA, ASÍ QUE NO SERÉ YO QUIEN SE VAYA A CHIVAR.
DISCULPE...
BIEN POR USTED. ¿ENTONCES POR QUÉ LO MENCIONA?
...SABE, ESTAS FIGURAS TIENEN UN PRECIO ALGO EXCESIVO...
TAMBIÉN PODRÍA JURAR DESDE DONDE ESTABA SENTADO QUE LAS CAJAS NO ESTÁN EN PERFECTO ESTADO...
?
?


SABE QUÉ... LE VENDO LA PRINCESA LEIA POR LA MITAD DE PRECIO, SUPONIENDO QUE SIGA INTERESADO...
LE HARÍA LA MISMA OFERTA CON EL OTRO MUÑECO, PERO OTRO CLIENTE ESTABA TAMBIÉN INTERESADO EN ÉL...
OH, ASÍ QUE ESTÁ "RESERVADO", ¿EH?
SÍ, PERO... OH, QUÉ DIABLOS, LE VENDO ESTE TAMBIÉN SI QUIERE...
...EL OTRO TIPO TENDRÁ QUE ESPERAR HASTA QUE TRAIGAMOS OTRO...
REBÁJELO TAMBIÉN A LA MITAD Y ME LO LLEVO...
VALE, VENDIDO.
¡ASÍ ME GUSTA MÁS!
?!?
BUENOS DÍAS, CABALLEROS...
¿¡¿POR QUÉ HAS HECHO ESO?!? ¡PRÁCTICAMENTE SE LO HAS REGALADO!
PORTAZO
EY, EH, TRANQUI...
¡MIRA, AÚN LE HEMOS SACADO PROVECHO AL TÍO! ¡ADEMÁS, SE ACABA DE IR UN CLIENTE FELIZ!
¿QUÉ QUERÍAS, DARTE DE CABEZA CON EL TODO EL DÍA?
¡ASÍ SÓLO CONSEGUIRÁS UNA CONMOCIÓN CEREBRAL!
SUSPIRO... SUPONGO QUE TIENES RAZÓN... TENGO QUE APRENDER A MANEJAR MEJOR LA SITUACIÓN...
SÓLO QUE ESE TÍO ERA TAN GILIPOLLAS...
SÍ, YA... NO SIEMPRE ES FÁCIL...
¡PLOP!
PERO A VECES TIENES QUE TRAGARTE EL ORGULLO SI QUIERES SOBREVIVIR Y PROSPERAR EN ESTA VIDA...
Y HABLANDO DE PROSPERAR...
¡...MIRA CÓMO ESTÁ A REVENTAR LA CAJA REGISTRADORA! ¡HOY HEMOS ARRASADO!
YA LO CREO...
KA-CHING!!
...DÉJAME TOMAR PRESTADOS CIEN...
¡EH!
¡COGER!!
EH, ¿QUÉ? PAM VIENE LUEGO, ASÍ QUE QUIERO SALIR A COMPRAR UNOS "REFRESCOS" PARA LOS DOS...
¿ALGÚN PROBLEMA?
BUENO, NO, ¿PERO NO PUEDES ESPERAR AL MENOS A QUE CERREMOS PARA HACER EL RECUENTO FINAL?
TÚ HAZ UNA NOTA, YA AÑADIRÉ DESPUÉS LA DIFERENCIA...
ARRGHH.
NOS VEMOS.

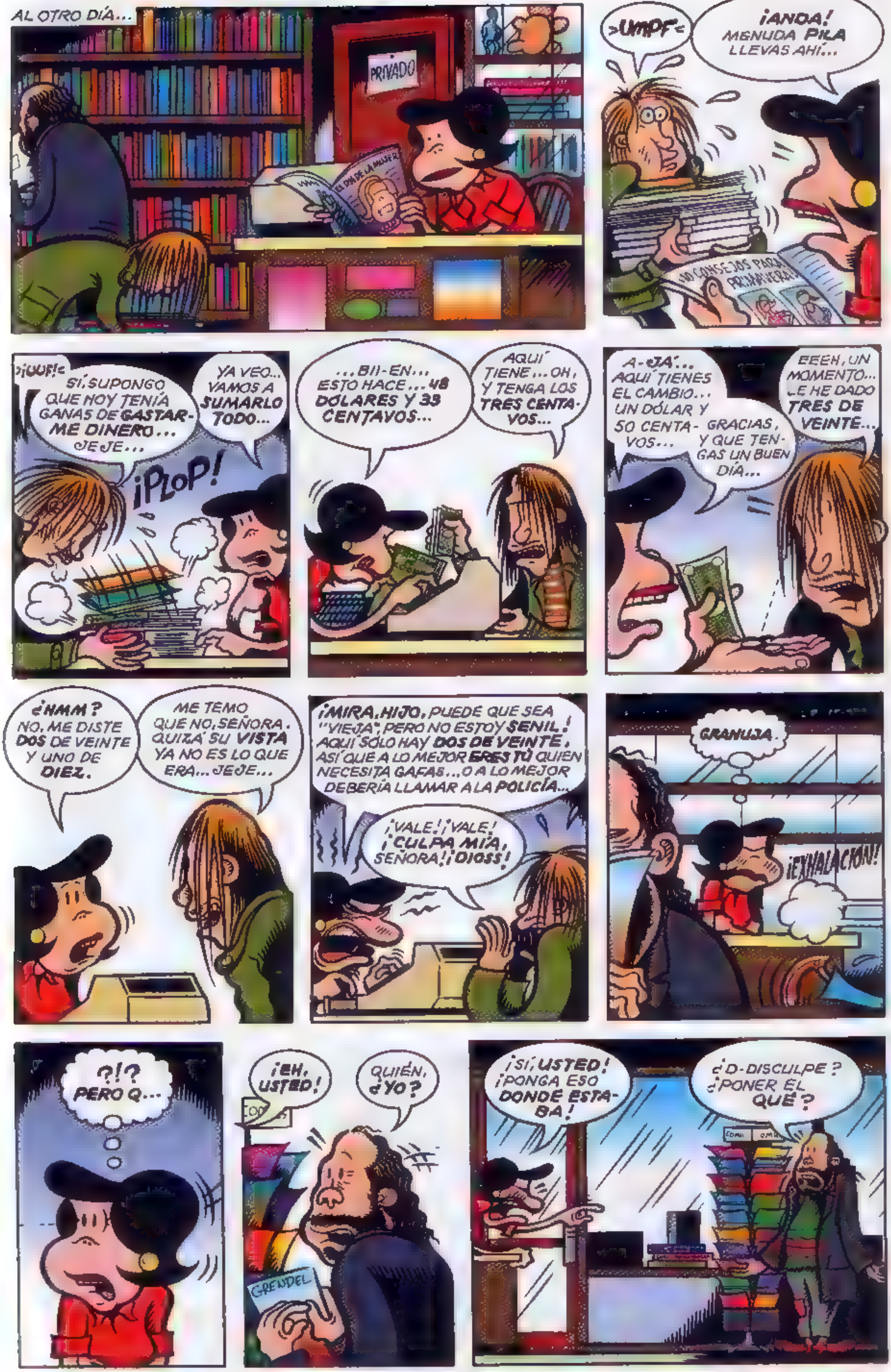
ESA NOCHE, EN LA RESIDENCIA BRADLEY...
¿DE DÓNDE HAS SACADO TODAS ESTAS REVISTAS? ¿LAS COMPRASTE?
UN DISTRIBUIDOR LAS DEJÓ EN LA TIENDA. ESTAMOS PENSANDO EN VENDERLAS...
...LAS NOTICIAS DE LA NBC, CON TOM BROKAW...
ZZZZ
AGH, ESTOY HARTA DE REVISTAS HIPPIES COMO ÉSTA...
¿NO SE CANSARÁN NUNCA DE ESCRIBIR SOBRE GENTE COMO HENRY ROLLINS Y ROBERT WILLIAMS?
¿QUÉ PREFIERES, LEER A KATHIE LEE GIFFORD EN EL CÍRCULO FAMILIAR QUE COMPRA MI MADRE?
¡PUES DE HECHO SÍ! ME GUSTAN LAS REVISTAS DE TU MADRE, SOBRE TODO EL READER'S DIGEST...
TIENE BUENOS ARTÍCULOS...
HMMM... SUPONGO QUE DEBERÍA ESTAR SORPRENDIDO, PERO NO LO ESTOY...
...TE ESTÁS VOLVIENDO BASTANTE CURSI DE MAYOR, LISA. MIRA LAS PELIS QUE ÚLTIMAMENTE TRAES A CASA...
"LA TAPADERA" CON TOM CRUISE... PERO A VER, ¿QUÉ COÑO ES ESTO?
VAYA, LO SIENTO, PERO EN EL VIDEOCLUB DONDE TRABAJO NO LLEVAN ESA MIERDA UNDERGROUND POSMODERNA QUE TANTO PARECE GUSTARTE...
...Y POR LO MENOS TUS PADRES PUEDEN SEGUIR UNA PELI DE ÉSTAS...
Y QUÉ COJONES ES ESTO: "EN LA CAMA CON MADONNA"... OOOOH, MADONNA...
¿TE PIDIERON MIS VIEJOS QUE LA COGIERAS?
EN LA CAMA CON MADONNA
¡COCHOPLETA!
SIEMPRE TUVE CURIOSIDAD POR VER ESA PELI. Y AHORA, GRACIAS A MI DESCUENTO DE EMPLEADA, ¡PUEDO HACERLO!
¡TOMA YA!
VALE, TÚ MISMA...
...Y MIENTRAS ESTÁIS TODOS VIENDO A MADONNA CON LO SUYO, YO ME IRÉ ABAJO A LEER MIS REVISTAS UNDERGROUND POSMODERNAS...
...ÚLTIMAMENTE ESTÁS UN POCO GRUÑÓN, ¿SABES?
SUSPIRO SÍ, SUPONGO... PERDONA...
¿QUÉ TE PASA? ¿NO VA BIEN LA TIENDA?
NO, SI DE HECHO HEMOS EMPEZADO SÚPER BIEN...

...SÓLO QUE ME CUESTA ACOSTUMBRARME A TRABAJAR CON JAY...
SU MANERA DE LLEVAR LAS COSAS ES TAN DISTINTA DE LA MÍA...
CREÍA HABERTE OÍDO DECIR QUE ERA BUENO CON LOS NEGOCIOS...
LO ES, PERO ES TAN FELIZ Y DESPREOCUPADO CON TODO...
COMO HOY, UN CLIENTE CAPULLO DÁNDOME EL COÑAZO, Y JAY VA Y LE OFRECE UN DESCUENTO...
ERA COMO SI LE PREMIARA POR SER UN GILIPOLLAS...
...Y LUEGO TODOS ESOS PLASTAS CON SUS "FLYERS" PARA DEJARLOS EN EL MOSTRADOR, Y ANTES DE QUE LES DIGAS NADA TE SUELTAN: "¡JAY DIJO QUE PODÍAMOS!"
OH, NO ES PARA TANTO. POR LO MENOS NO ESTÁ ACOGIENDO FUGADOS NI NADA...
JO, DIOS...
FRANK KOZIK
¡JO, TÍA, NI BROMEES! ¡SEGURO QUE ACABA PASANDO!
PERO, TÚ... *TTSK!*
PERO LO QUE MÁS ME SACA DE QUICIO ES SU MANERA DE MANEJAR LA PASTA...
SE COGE UN PUÑADO DE BILLETES DE LA CAJA Y SE LOS GASTA EN VETE A SABER QUÉ...
...Y CUANDO INTENTO EXPLICARLE LO DIFÍCIL QUE ES MANTENER LAS CUENTAS AL DÍA SI HACE ESO, ME DICE SÓLO QUE "NO ME QUEJE"...
YO DE TI NO TOLERARÍA ESO UN SEGUNDO, BUDDY...
QUIÉN SABE, A LO MEJOR TIENE RAZÓN...
¿EH? AH, ¿NO? ¿POR QUÉ?
¡PORQUE NO ES MANERA DE LLEVAR UN NEGOCIO! ES UNA EMPRESA DURA... ¡HAY QUE TENER MANO FIRME!
SÍ, PERO SI EL NEGOCIO VA BIEN, POR QUÉ NO AFLOJAR...
PORQUE UN DÍA EL NEGOCIO PUEDE NO IR TAN BIEN, ¡Y ENTONCES TE ARREPENTIRÁS DE NO CONTAR CADA CENTAVO CUANDO HABÍA CENTAVOS QUE CONTAR!
Y DE AHÍ AL PARO...
BUENO, ¿Y TÚ QUÉ SABES? ¡NUNCA HAS TENIDO UN NEGOCIO! ¿QUÉ TE HACE TAN EXPERTO?
¡ESCUCHA, ESTOY INTENTANDO AYUDARTE, MALDITO DESAGRADECIDO! ¡SI PREFIERES APRENDER POR LAS MALAS, ADELANTE! ¡NADIE TE LO IMPIDE!
(¡CHISST! ¡BUDDY!)
...UN DÍA VAS A MATARME, TONTO SABELOTODO...
LISA, ¿DÓNDE ESTÁ MI MEDICINA?
YA SE LA TRAIGO, SEÑOR BRADLEY...
(DEBERÍAS AVERGONZARTE, BUDDY)...
?!?
PERO Q...

POR LA MAÑANA ..
¡YEOH, BRADLEY! ¿DÓNDE VAS, A UN RALLY DE SUPERTRUCKS? ¡JÍA! ¡JÍA!
NA, SÓLO VOY AL CURRO...
¡AGH! ¡JIMMY FOLEY!
¡¿CURRO?! ¿QUIERES DECIR QUE ALGUIEN TE HA CONTRATADO?
...OH, ESPERA, OÍ QUE HABÍAS ABIERTO TU PROPIO NEGOCIO, ¿ES CIERTO?
OÍSTE BIEN...
¡JUA! ¡JUA! ¡¡ANDA QUE NO!!
?!?
¡SLAP!
NO, EN SERIO, ¡CREO QUE ES COJONUDO!
ES LA ÚNICA FORMA DE MONTARSE LO HOY DÍA, CON ESOS CURROS DE MIERDA QUE HAY, ¿SABESAQUÉMEREFIERO?
¡GOLPE!
OH-UH... ¡AUH!
Y, EH, ¿ADÓNDE VAS TÚ ESTA MAÑANA?
BAH, A VER AL ENCARGADO DE MI LIBERTAD CONDICIONAL, Y LUEGO A UNA ESTÚPIDA REUNIÓN DE A.A...
¿"ALCOHÓLICOS ANÓNIMOS"? NO SABÍA QUE TENÍAS PROBLEMAS CON LA BEBIDA...
NO LOS TENGO, PERO PARA QUE REDUJERAN MI SENTENCIA TUVE QUE ACCEDER A ACUDIR A ESOS SITIOS REGULARMENTE...
SI YO CREÍA QUE TE HABÍAN ARRESTADO POR DROGAS...
SÍ, PERO COMO NO HAY "DROGADICTOS ANÓNIMOS" CERCA, TENGO QUE SENTARME AHÍ CON LOS BORRACHOS...
APARENTEMENTE ES TODO LO MISMO...
LA MISMA FILOSOFÍA O LO QUE SEA...
MMM...
ES UN MARRÓN DE MIERDA, CLARO, ESCUCHAR A UN MONTÓN DE PERDEDORES LLORANDO UNOS EN EL HOMBRO DE OTROS...
PERO ES MEJOR QUE ESTAR METIDO EN LA TRENA, ¿SABESQUÉTEDIGO?
¡CODAZO!
S-SEGURO QUE SÍ...
ADEMÁS, LO CREAS O NO, SE CONOCEN CANTIDAD DE CHOCHINES...
HASTA LUEGO, BUDDY, QUE TE VAYA BIEN EL NEGOCIO...
GRACIAS.
TÍO, TÍO...
ESTA CULTURA NUESTRA SE HA ECHADO A PERDER DEL TODO...
BRUMMM...
¡SLAP!
¡BLAM!
BUDDABUDDABUDDABUDDA

EN LA TIENDA...
ARRGH... ¿Y AHORA QUÉ?
PERDONA, JAY...
¿QUÉ PASA?
H.R. PUFNSTUF ♫
NADA, LA DISCREPANCIA HABITUAL EN LAS CUENTAS, SÓLO QUE HOY ES MAYOR...
¿DE CUÁNTO?
¡GLUG! ¡GLUG!
PUES DE 250 DÓLARES...
¿250? JOBÁ...
¿TIENES IDEA DE ADÓNDE HA IDO A PARAR ESE DINERO? PORQUE YO SÍ QUE NO...
LO ESTOY PENSANDO, LO ESTOY PENSANDO...
♫ CAN'T DO A LITTLE CUZ YOU CAN'T DO ENOUGH!
AH, SÍ, LA VIEJA QUE VINO A VENDER AQUELLA CACHO COLECCIÓN DE JUGUETES DE SUS HIJOS...
ERA DEMASIADO BUENO PARA DEJARLO PASAR...
AJÁ. ¿Y DÓNDE ESTÁ ESA CACHO COLECCIÓN?
LA TRAERÁ MAÑANA. LOS DOS CINCUENTA ERAN UN ADELANTO...
¿LA COMPRASTE SIN VERLA?
¡ERA SÓLO UN ADELANTO! NO PODÍA ARRIESGARME A QUE LA VENDIERA A OTRO, ¿NO?
NO TE PREOCUPES, TENGO SU NOMBRE Y TELÉFONO. ES LEGAL...
¿PERO POR QUÉ ME ENTERO DE TODO ESTO AHORA? ¿NO PODÍAS DEJAR AL MENOS UNA NOTA EXPLICANDO POR QUÉ FALTABA ESA PASTA?
JURARÍA HABERLO HECHO...
A LO MEJOR SE CAYÓ AL SUELO O ALGO...
AYAYAY...
NO SÉ, JAY... ME RINDO...
EH, ¿POR QUÉ ESTÁS TAN DEPRE? ¡HOY HE HECHO UN TRATO GENIAL! ¡ESPERA Y VERÁS!
MIENTRAS TANTO, ¿QUIERES DEJAR DE SUFRIR POR MENUDENCIAS?
DIOS, ESTÁS HECHO UNA LLORONA...

...OH, DIOS, ACABO DE RECORDAR ALGO...
EH, JAY, ¿PODRÍAS SUSTITUIRME MAÑANA UNAS HORAS?
LISA Y YO TENEMOS UNOS RECADOS QUE HACER...
NO.
¡¿QUE NO?! ¿POR QUÉ?
¡PORQUE LOS DOS ACORDAMOS RESPETAR ESTRICTAMENTE NUESTROS HORARIOS DE TRABAJO CUANDO LOS MONTAMOS!
DILE A LISA QUE HAGA ELLA SOLA LOS RECADOS...
¡PERO NO PUEDE! AÚN NO CONOCE MUY BIEN ESTO...
¿Y? PUES, HAZLOS TÚ Y QUE TE SUSTITUYA ELLA...
POR MÍ NO HAY PROBLEMA...
NO PUEDE SER. ELLA SE NIEGA ROTUNDAMENTE A TRABAJAR AQUÍ UN MINUTO. DICE QUE LE GRITO DEMASIADO...
PUES CONSIGUE A ALGUIEN DE TU FAMILIA. ¿QUÉ TAL TU HERMANA?
OH-OH, NI HABLAR... SE TRAERÍA LOS CRÍOS, QUE LO PONDRÍAN TODO PATAS ARRIBA...
...Y SI DEJAMOS QUE VENGA BUTCH NO NOS LO SACAREMOS NUNCA DE ENCIMA. SE AUTOPROCLAMARÍA VICEPRESIDENTE A CARGO DE LA SEGURIDAD...
SÍ, BUENO, QUÉ QUIERES QUE TE DIGA...
¡JIMMY! ¡SOCORRO!
¡OH, VAMOS, JAY! ¿A QUÉ VIENE ESTO?
VENGA, TÚ, VIVES AQUÍ, POR AMOR DE DIOS...
¡EY, NO TE PASES UN PELO!
...ÉSTA ES MI CASA, BUDDY, ¡Y CREÍ QUE HABÍAMOS ACORDADO QUE NADIE SE APROVECHARÍA DE ELLO!
DEBÍ IMAGINARME QUE EMPEZARÍAS A TIRARME MIERDA ENCIMA...
ESO ME PASA POR DEJARTE INVADIR MI INTIMIDAD PARA QUE VENGAS CON TUS LLORIQUEOS SOBRE "DISCREPANCIAS"...
¡VALE! ¡VALE! ¡OLVIDA LO QUE HE DICHO!
¡...CUIDADO! ¡AHÍ LLEGA WITCHIPOO...!
...PUES NO PODRÉ HACER LOS RECADOS...
SÍ, BUENO, LA VIDA ES DURA...
SI PUDIERA PENSAR EN ALGUIEN QUE ME SUSTITUYERA...
TIENE QUE HABER ALGUIEN...



AL OTRO DÍA...
PRIVADO
>UMPF<
¡ANDA! MENUDA PILA LLEVAS AHÍ...
>¡UUF!<
SÍ, SUPONGO QUE HOY TENÍA GANAS DE GASTARME DINERO... JEJE...
YA VEO... VAMOS A SUMARLO TODO...
¡PLOP!
...BII-EN... ESTO HACE... 48 DÓLARES Y 33 CENTAVOS...
AQUÍ TIENE... OH, Y TENGA LOS TRES CENTAVOS...
A-JÁ... AQUÍ TIENES EL CAMBIO... UN DÓLAR Y 50 CENTAVOS...
GRACIAS, Y QUE TENGAS UN BUEN DÍA...
EEEH, UN MOMENTO... LE HE DADO TRES DE VEINTE...
¿HMM? NO, ME DISTE DOS DE VEINTE Y UNO DE DIEZ.
ME TEMO QUE NO, SEÑORA. QUIZÁ SU VISTA YA NO ES LO QUE ERA... JEJE...
¡MIRA, HIJO, PUEDE QUE SEA "VIEJA", PERO NO ESTOY SENIL! AQUÍ SÓLO HAY DOS DE VEINTE, ASÍ QUE A LO MEJOR ERES TÚ QUIEN NECESITA GAFAS... O A LO MEJOR DEBERÍA LLAMAR A LA POLICÍA...
¡VALE! ¡VALE! ¡CULPA MÍA, SEÑORA! ¡OJOSS!
GRANUJA.
¡EXHALACIÓN!
?!? PERO Q...
¡EH, USTED!
QUIÉN, ¿YO?
GRENDEL
¡SÍ, USTED! ¡PONGA ESO DONDE ESTABA!
¿D-DISCULPE? ¿PONER EL QUÉ?

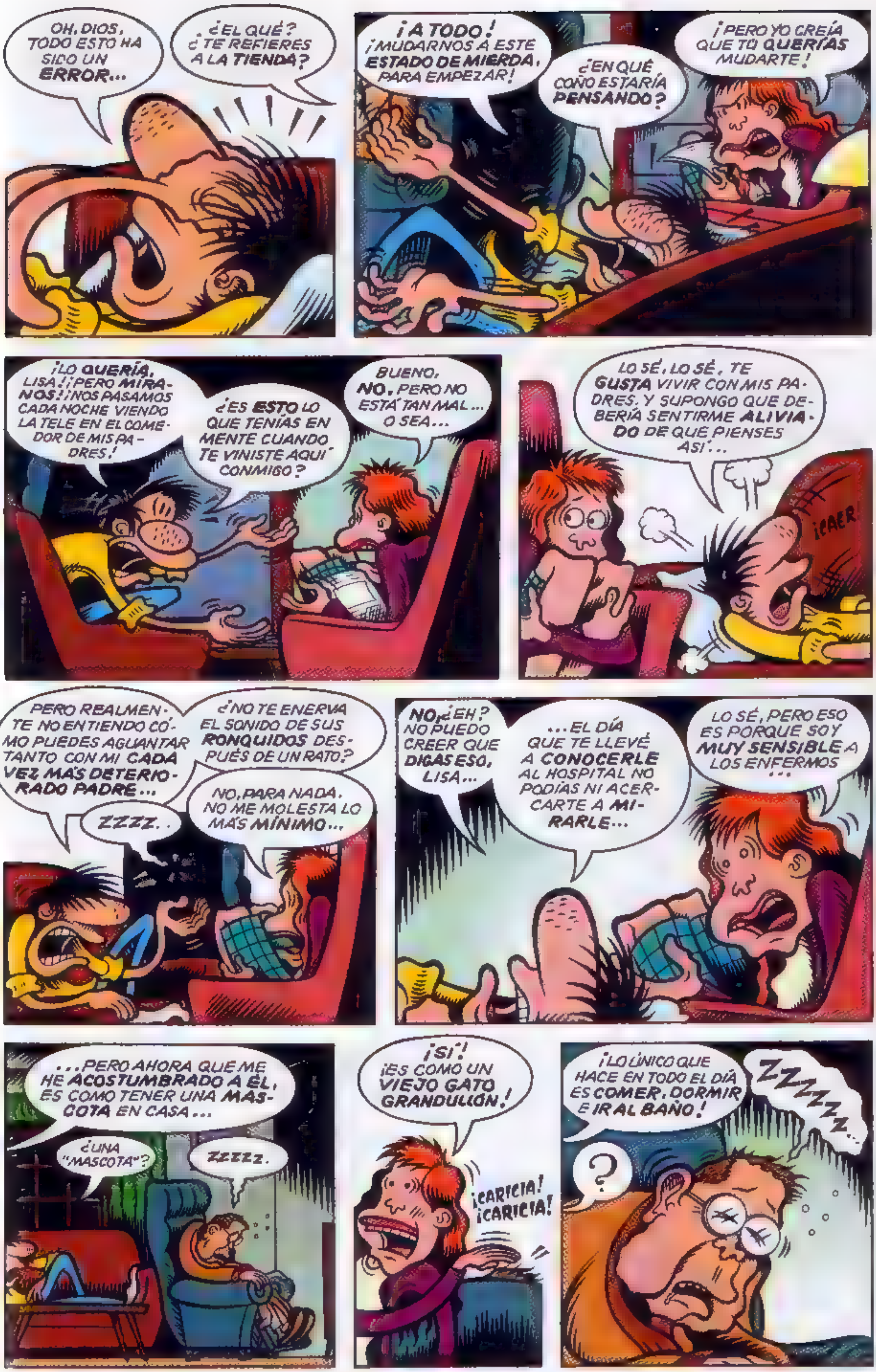
¡NO SE HAGA EL LISTO CONMIGO! ¡LE HE VISTO DESLIZAR ALGO BAJO EL ABRIGO, ASÍ QUE MEJOR LO DEVUELVE O SE VERÁ EN PROBLEMAS!
¿"EN PROBLEMAS"? ¿QUÉ ES ESTO, EL INSTITUTO?
SEÑORA, ES OBVIO QUE ES USTED NUEVA AQUÍ ... DE OTRA FORMA SABRÍA QUE SOY UNO DE LOS MEJORES CLIENTES DE ESTE ESTABLECIMIENTO...
Y ESTOY SEGURO DE QUE CUANDO LOS PROPIETARIOS TENGAN NOTICIA DE ESTO SE DISG...
CIERRE LA BOCAZA DE UNA VEZ Y DEVUELVA ESO ...
MIRE, SEÑORA, ¡NO ME GUSTA QUE ME LLAMEN LADRÓN!
ASÍ QUE POR QUÉ NO SE PIRA A SU MOSTRADOR Y YO ...
¡DEVUÉLVALO AHORA MISMO O LE DOY UN BUEN CACHETE!
¡¿QUE HACE QUÉ?!
PERO BUENO, YO...
¡POW!
Y AHORA, ¿QUIERE DEVOLVERLO?
¡PÍO! ¡PÍO!
BUEN CHICO...
AHORA, POR FAVOR, VÁYASE POR DONDE HA VENIDO...
PEQUEÑA LULÚ
SANTO DIOS...
...NUNCA DEJARÁ DE ASOMBRARME CÓMO HAY GENTE QUE SIMPLEMENTE SE NIEGA A CRECER ...
♫ ...HERE'S THE STORY, OF A MAN NAMED BRADY...

DÍAS DESPUÉS...
?!?
¡EH! ¿QUIÉN DIABLOS ERES TÚ?
ZZZZZZZ... ...¿ENQUÉ? ¡QUIÉN DIABLOS ERES TÚ, TÍO!
¡SOY EL DUEÑO DE ESTA TIENDA! ¡ESE DIABLOS SOY YO, "TÍO"!
¡Y UNA MIERDA, TÍO! ¡EL DUEÑO ES MI AMIGO JAY, Y YO SE LA VIGILO MIENTRAS ÉL ESTÁ FUERA!
¿JAY TE HA DEJADO AQUÍ? ¿A UN COMPLETO DESCONOCIDO?
¡NO SOY UN DESCONOCIDO! ¡SOY PRÁCTICAMENTE SU MEJOR AMIGO!
Y A TI QUÉ, SO CRETINO
...OH, ESPERA UN MOMENTO, TÚ DEBES SER BOBBY, ¿NO?
"BUDDY".
SÍ, BUDDY, ESO QUERÍA DECIR...
PERDONA, TÍO. DEBERÍA HABER CAÍDO DESDE EL PRINCIPIO, ¿EH? JE JE...
...JE JE...
...JE...
¿Y DÓNDE HA IDO, ENTONCES?
¿EH? ¿QUIÉN, JAY?
OH, BAJÓ AL "CARIÑITO DE PAPÁ".
¿ADÓNDE?
¡AL CARIÑITO DE PAPÁ! ¡YA SABES, EL BAR DONDE TRABAJA SU AMIGA PAM!
PASA POR ALLÍ CASI CADA DÍA..
¿QUÉ? ¿DURANTE EL DÍA?
¿POR QUÉ, HAY ALGÚN PROBLEMA?
BUENO, SÍ, A VECES...
SIN COMENTARIOS.
NO, PORQUE, SI HAY ALGÚN PROBLEMA, NO QUIERO QUE ME PILLE EN MEDIO. ASÍ QUE SI JAY TE PREGUNTA, NO LE DIGAS QUE TE LO DIJE YO, ¿VALE?
¿NO DECIRME QUÉ, CARLOS?

¡VAYA, MIRA QUIÉN HA LLEGADO! AQUÍ NUESTRO NUEVO EMPLEADO ME ESTABA INFORMANDO DE TUS VISITAS DIARIAS AL "CARIÑITO DE PAPÁ"...
¿EH? EY, UN MOMENTO, YO NO...
NO ES UN "EMPLEADO", CARLOS SÓLO ESTABA VIGILANDO EL LUGAR POR MÍ, COMO TU MADRE HIZO POR TI EL FIN DE SEMANA, ¿RECUERDAS?
OH, ¿ASÍ QUE TENGO QUE CONFIAR EN ESTE PERRO COMO LO HARÍA EN MI PROPIA MADRE?
EY, UN MOMENTO...
¿Y A QUÉ VAS A UN LOCAL DE STRIP-TEASE?
QUEDO ALLÍ A COMER CON PAM UN PAR DE VECES A LA SEMANA. ¿HA TERMINADO EL INTERROGATORIO?
¡AÚN NO! HAY OTRA COSA QUE ME GUSTARÍA SABER...
AYER VOLVIÓ A FALTAR AQUÍ DINERO, ESTA VEZ UNOS CIEN DÓLARES...
ARRGH... YA ESTAMOS OTRA VEZ...
¡Y NO HABÍA NINGUNA NOTA POR NINGÚN LADO -NI EN EL SUELO- QUE LO JUSTIFICARA!
ASÍ QUE RESPÓNDEME: ¿¡¿DÓNDE ESTÁN ESOS 100?!?
ÉSA ME LA SÉ. ME LOS GASTÉ EN DROGAS...
¡PERFECTO! ESO ES TODO LO QUE QUERÍA...
¿¡¿...TE LOS GASTASTE EN QUÉ?!?
¿TE LOS GASTASTE EN DROGAS? ¡¿QUÉ CLASE DE DROGAS?!
¡EH, PARA EL CARRO, BUDDY! ESO YA ES PERSONAL...
¿PERSONAL? PERO-PERO...
MIRA, ME HAS HECHO UNA PREGUNTA, ¡Y YO TE HE DADO UNA RESPUESTA SINCERA!
PERO NO QUIERAS SABER CADA DETALLE DE MI VIDA PRIVADA...
SÍ, PERO NO PUEDES COGER CIEN...
¡EH, NUNCA TE HE MENTIDO, EN MI VIDA! ¡TE COSTARÁ CREERLO, PERO ES LA PURA VERDAD!
PERO COMO EMPIECES A HACER MUCHAS PREGUNTAS TE ARRIESGAS A AVERIGUAR COSAS QUE PREFERIRÍAS NO SABER, TE AVISO...
POR ESO PREFIERO GUARDARME ALGUNAS PARA MÍ, SI NO TE IMPORTA...

SÍ, PERO...
¡¿PERO QUÉ?!
PERO, N-NO PUEDES COGER CIEN DÓLARES Y GASTÁRTELOS EN COSAS TUYAS...
SUSPIRO APARTA, CARLOS...
?
VEN AQUÍ, QUIERO QUE ECHES UN VISTAZO...
¿UN VISTAZO A QUÉ?
¡KA-CHING!
...SI TE HUBIERAS MOLESTADO EN CONTAR EL DINERO CUANDO ENTRASTE HOY, HUBIERAS VISTO QUE YA HABÍA DEVUELTO LOS CIEN PRESTADOS, Y NINGUNA DE TUS GRAVES ACUSACIONES HUBIERAN SIDO NECESARIAS...
...¿QUÉ TIENES QUE DECIR A ESO, EH, "SOCIO"?
¡CAJETAZO!
ESPERA. DÉJAME MIRAR UNA COSA...
¡?!
KA-CHING
VEINTE CUARENTA, CINCUENTA...
CRISTO BENDITO, ¿PERO LO ESTÁS VIENDO? ¡NI SIQUIERA CONFÍA EN MI PALABRA, QUE TIENE QUE CONTARLO ÉL MISMO!
...AÚN FALTAN SEIS DÓLARES...
¡ARRGH! ¡¡¡NO PUEDO CREERLO!!!
¡VAS A ACABAR CONMIGO, BUDDY BRADLEY!
¡TÚ SÍ QUE VAS A ACABAR CONMIGO, CHULOPUTAS DROGAT...!
¡NI LO DIGAS!
NI UNA PALABRA MÁS O NUESTRA SOCIEDAD SE ACABÓ, ¿ME OYES?!
...EHH...SUPONGO QUE NO ES UN BUEN MOMENTO PARA PREGUNTAR SI QUERÉIS CONTRATAR A ALGUIEN, ¿NO?

POR LA NOCHE...
... ESTA NOCHE EN "HARD COPY"...
ZZZZORK!
(¡PSSST! ¿MI VIEJO ESTÁ DURMIENDO O SÓLO RESPIRA FUERTE?)
YO CREO QUE ESTÁ COMO UN TRONCO...
(... EN ESE CASO LE QUITARÉ EL MANDO Y CAMBIARÉ ESA MIERDA...)
ZZZZ..
BLA, BLA, BLA...
JAAA... AHORA TENGO YO EL CONTROL...
BLA, BLA, BLA...
¡CLICK!
?!? QUÉ COJONES...
BLA, BLA, BLA...
CREO QUE NECESITA PILAS...
CLICK CLICK CLICK CLICK
MALDITO ESTÚPIDO RABIA ESPUMARAJO GRR
¡DESTROZAR!
?!?
ZZZZ..
BLA, BLA, BLA...
¿Y AHORA QUÉ TE PASA? ¿TIENES LA REGLA?
JA, JA, MUY GRACIOSA. OJALÁ ME PASARA SÓLO ESO.
¡CAER!
BUENO, PUES ENTONCES QUÉ TE...
¡QUE TENGO UN HEROINÓMANO DE SOCIO, ESO ES LO QUE ME PASA!
¿CÓMO, ¿TE HA DICHO ÉL QUE LO ES?
¡CLARO QUE NO! NADIE RECONOCE ESTAR ENGANCHADO AL JACO, ASÍ QUE ¿PARA QUÉ PREGUNTARLE?
ENTONCES CÓMO LO SABES...
PORQUE TIENE TODOS LOS SÍNTOMAS: SE COMPORTA TODO FURTIVO Y A LA DEFENSIVA, EL DINERO APARECE Y DESAPARECE, ¡Y HA ESTADO SALIENDO CON STRIPTEASERS!
¿QUÉ MÁS PRUEBAS NECESITAS?
BUENO, NO SÉ ...YO... EH...
HMMM... QUIZÁ TENGAS RAZÓN...


OH, DIOS, TODO ESTO HA SIDO UN ERROR...
¿EL QUÉ? ¿TE REFIERES A LA TIENDA?
¡A TODO! ¡MUDARNOS A ESTE ESTADO DE MIERDA, PARA EMPEZAR!
¿EN QUÉ COÑO ESTARÍA PENSANDO?
¡PERO YO CREÍA QUE TÚ QUERÍAS MUDARTE!
¡LO QUERÍA, LISA! ¡PERO MÍRANOS! ¡NOS PASAMOS CADA NOCHE VIENDO LA TELE EN EL COMEDOR DE MIS PADRES!
¿ES ESTO LO QUE TENÍAS EN MENTE CUANDO TE VINISTE AQUÍ CONMIGO?
BUENO, NO. PERO NO ESTÁ TAN MAL... O SEA...
LO SÉ, LO SÉ, TE GUSTA VIVIR CON MIS PADRES. Y SUPONGO QUE DEBERÍA SENTIRME ALIVIADO DE QUE PIENSES ASÍ...
¡CAER!
PERO REALMENTE NO ENTIENDO CÓMO PUEDES AGUANTAR TANTO CON MI CADA VEZ MÁS DETERIORADO PADRE...
¿NO TE ENERVA EL SONIDO DE SUS RONQUIDOS DESPUÉS DE UN RATO?
ZZZZ..
NO, PARA NADA. NO ME MOLESTA LO MÁS MÍNIMO...
NO, ¿EH? NO PUEDO CREER QUE DIGAS ESO, LISA...
...EL DÍA QUE TE LLEVÉ A CONOCERLE AL HOSPITAL NO PODÍAS NI ACERCARTE A MIRARLE...
LO SÉ, PERO ESO ES PORQUE SOY MUY SENSIBLE A LOS ENFERMOS...
...PERO AHORA QUE ME HE ACOSTUMBRADO A ÉL, ES COMO TENER UNA MASCOTA EN CASA...
¿UNA "MASCOTA"?
ZZZZZ.
¡SÍ! ¡ES COMO UN VIEJO GATO GRANDULLÓN!
¡CARICIA! ¡CARICIA!
¡LO ÚNICO QUE HACE EN TODO EL DÍA ES COMER, DORMIR E IR AL BAÑO!
ZZZZZZ...
?

POR LA MAÑANA...
HMMM...
EH, ¡JIMMY...
¡YEOH, BRADLEY! ¿QUÉ HAY?
¡POF!
OYE, EH, ¿AÚN VAS A LO DE ALCOHÓLICOS ANÓNIMOS?
BUENO, SÍ, TENGO QUE HACERLO, ¿RECUERDAS?
¿POR QUÉ, QUIERES ACOMPAÑARME A VER EL PANORAMA DE NENAS?
EN REALIDAD SENTÍA CURIOSIDAD POR SABER SI CREES QUE VA BIEN IR...
OH...
¡POF!
...BUENO, EH, CONFIDENCIALMENTE, ME HAN AYUDADO A ENDEREZARME UN POCO...
¿DE VERDAD?
BUENO, SÍ. A VER, NO ES QUE AHORA SEA UN SANTO NI NADA, PERO TENGO TENDENCIA A PASARME DE LA RAYA, Y ELLOS ME HAN HECHO COMPRENDER QUE A VECES HAY QUE PEDIR AYUDA AL EXTERIOR -YA SABES, COMO A UN PODER SUPREMO- PARA AYUDARME A CONTROLAR MIS MALOS HÁBITOS...
¿UN "PODER SUPREMO"?
SÍ, YA SABES... DIOS Y TODA ESA MIERDA...
OH...
¡POF!
EH, NO ME VACILES, TÍO... A MÍ AL MENOS ME FUNCIONA...
¡NO, EH, ME ALEGRA OÍRLO! SÓLO QUE NO CREO QUE FUNCIONE PARA MI AMIGO...
¿POR QUÉ, QUÉ LE PASA A TU AMIGO? ¿DE QUÉ VA?
NO SÉ DE QUÉ "VA" EXACTAMENTE, PERO SE COMPORTA DE FORMA MUY SOSPECHOSA, ENREDANDO CON MI DINERO, Y YA NO PUEDO CONFIAR EN ÉL...
A-JÁ. BUENO, EN ESE CASO, NO CREO QUE UNIRSE A UN GRUPO DE APOYO LE HAGA NINGÚN BIEN A UN TIPO ASÍ...
AH, ¿NO? ¿ENTONCES QUÉ ME ACONSEJAS?
¡POF!
¡TE ACONSEJO QUE COJAS UN MAZO Y LE APLASTES LA CABEZA A ESE MENTIROSO HIJOPUTA LADRÓN!

DESPUÉS...
ME PREGUNTO QUÉ SORPRESAS ME ESPERAN HOY...
B&J'S COLLECTORS EMPORIUM
ABIERTO
REPARACIÓN DE CALZADO
SE ALQUILA
?!?
OH, GENIAL, ¡AHORA YA NO PONE A NADIE SUSTITUYÉNDOLE!
¿QUÉ SERÁ LO SIGUIENTE?
CLARO QUE SIMPLEMENTE PUEDE ESTAR ATRÁS MEANDO O ALGO...
MIRARÍA A VER, PERO CUALQUIERA "INVADE SU INTIMIDAD" OTRA VEZ...
PRIVADO
¡BAH! ¡A LA MIERDA! ¡ESTO ES RIDÍCULO!
¡LLAMAR! ¡LLAMAR!
¿HOLA, JAY? ¿ESTÁS AHÍ?
MMMMUSITAR
¿HOLA? ¿QUÉ DICES? CASI NO TE OIGO...
OYE, JAY, ¿QUÉ PASA? YO...
¡LA VIRGEN!

¡SANTO DIOS, JAY! ¿¡¿PERO QUÉ TE HA PASADO?!?
NADA... ESTOY BIEN...
BE THERE
...SÓLO UN POCO HECHO POLVO, ESO ES TODO...
DISCULPA POR "ABANDONAR MI PUESTO", PERO TENÍA QUE ECHARME UN RATO...
TÍO JO TÍO, ¡ESTÁS HECHO UNA MIERDA! ¿NO DEBERÍA LLAMAR A UN MÉDICO O ALGO?
NA, NO TE PREOCUPES... NO ES NADA QUE NO HAYA PASADO ANTES, CRÉEME...
BÁSICAMENTE ME DUELE TODO, SOBRE TODO LOS HUESOS... ME DUELEN A MATAR...
¿LOS HUESOS? ¡UFF! ¿Y QUÉ CREES QUE TE CAUSA ESO... LA GRIPE?
NA, ES SOBRE TODO LA VIDA QUE ME PEGO...
A VECES ME PASO UN POCO, SOBRE TODO CUANDO VIENEN ÉPOCAS DE PASTA...
EMPECÉ A IR DE FIESTA Y A GASTAR DEMASIADO, Y ANTES DE DARTE CUENTA TE VIENE TODO DE GOLPE...
¡AJÁ! ¡ASÍ QUE ADMITES HABER DERROCHADO FONDOS COMUNES EN VINO, MUJERES Y FIESTA, COMO SOSPECHABA!
SÍ, SÍ, PERO POR FAVOR, BUDDY, ¿PODEMOS DEJAR LA DISCUSIÓN PARA OTRO MOMENTO?
REALMENTE AHORA MISMO NO ME SIENTO CON GANAS...
OH... PERDONA...
SUSPIRO... PERO SÍ, CONFIESO QUE SI TENGO UN DEFECTO ES QUE TIENDO A FUNDIRME EL DINERO TAN RÁPIDO COMO LO GANO...
SOY UN POCO VIVA LA VIRGEN...
ADEMÁS, ES UN MÉTODO INFALIBLE PARA IMPRESIONAR A LAS NIÑAS...
CREO QUE ES UNA FORMA DE COMPENSAR ESOS LARGOS PERÍODOS EN QUE NO TENGO DONDE MOJAR EL CHURRO...
HABLANDO DE MOJAR, ¿PUEDES TRAERME ALGO PARA MEAR? SI NO ME LO HARÉ ENCIMA...
¿EH? OH, CLARO...

DIOSSS, ESTO ESTÁ HECHO UNA POCILGA...
¿CÓMO PUEDES ENCONTRAR NADA AQUÍ...?
OOOOOH...
¿TE SIRVE ESTA TAZA?
SÍ, SÍ, LO QUE SEA...
NO ES QUE NO PUEDA IR ANDANDO AL BAÑO... ES SÓLO QUE... PREFIERO NO HACERLO...
PONLO EN EL SUELO...
GRACIAS...
...MIRA, SÉ QUE ÚLTIMAMENTE HE SIDO UN POCO IRRESPONSABLE, Y QUE NO TENÍA DERECHO A METER MANO A LOS "FONDOS COMUNES", CUANDO LA MITAD ES TUYO...
BUENO, ¡NO ME JODAS!
...ASÍ QUE DE AHORA EN ADELANTE PROMETO ENMENDARME...
ME REFORMARÉ PARA BIEN, TÍO... Y LO HARÉ PRINCIPALMENTE POR TI, ASÍ QUE ESPERO QUE SEPAS APRECIARLO...
BIEN. ME ALEGRA OÍRLO...
SABES, HE ESTADO A PUNTO DE DARTE LA PALIZA DE TU VIDA...
SÍ, LO SÉ...
EEEH... ¿PUEDO TENER UN POCO DE INTIMIDAD?
¿HMM? OH, CLARO...
ESTARÉ FUERA POR SI ME NECESITAS...
¡PORTAZO!
MARVEL COMICS
ZZZZZZIP!
MARVEL COMICS
PSSSSSSSS
OH. MIERDA...
MARVEL COMICS

MESES DESPUÉS...
EL CARIÑITO DE PAPA
"¡TU TEMPLO DE LA DEPRAVACIÓN!"
EN BRAGUITAS Y MALLAS
...TE DAS CUENTA DE QUE ESTÁS COMO UNA PUTA CABRA, JAY...
PUEDE, PERO TENGO QUE HACERLO...
FORD
¿PERO POR QUÉ? ¿POR QUÉ TORTURARTE? NO TIENES QUE DEMOSTRARME NADA...
LO SÉ, PERO TENGO QUE HACERLO POR MÍ, ¿SABES?
ME OFENDE TERRIBLEMENTE LA CREENCIA DE QUE PARA ROMPER CON TUS COSTUMBRES TIENES QUE EVITAR LAS VIEJAS COMPAÑÍAS Y LOS SITIOS FRECUENTADOS...
ME PARECE INJUSTO E INNECESARIO...
QUIZÁ TENGAS RAZÓN, PERO ARROJARTE A LA BOCA DEL LOBO ASÍ...
NO SÉ...
GOTTA HAVE IT
¿HAS LEÍDO ALGUNA VEZ "VOLUNTAD", DE G. GORDON LIDDY?
SÍ, ¿PERO QUÉ...?
...ESPERA UN MOMENTO, NO TE REFERIRÁS A LA PARTE EN QUE SE COME EL CORAZÓN DE LA RATA, ¿NO?
SÍ, Y TAMBIÉN CUANDO SE ATA A UN ÁRBOL DURANTE UNA TORMENTA...
LO HIZO PARA SUPERAR SUS TEMORES Y CONVERTIRSE EN EL DUEÑO DE SU PROPIO DESTINO...
YO SIEMPRE LO CONSIDERÉ UN SADOMASOQUISTA...
PROBABLEMENTE, PERO ESO NO VIENE AL CASO
LO QUE VIENE AL CASO ES QUE A VECES HAY QUE MIRARLE A LA CARA A TU TERROR MÁS PROFUNDO Y GRITARLE: "¡HUYE, OH CRIATURA DE SATÁN!".

¡HOLA, JAY! ¿NECESITAS ALGO?
?!? OH, EH... HOLA, REBECCA... NO, ¿POR?
CREÍA QUE ME ESTABAS SEÑALANDO...
OH, NO, SÓLO ESTABA CONTÁNDOLE UNA HISTORIA AQUÍ A MI AMIGO... PERDONA...
OH, YA VEO...
BUENO, GRITA SI ME NECESITAS...
LO HARÉ...
¡UAGH!
ESTO, ¿CÓMO LO LLEVA TU PADRE? ¿CREES QUE ESTÁ TENIENDO UN CUMPLEAÑOS DIVERTIDO?
SUPONGO, AUNQUE SÓLO PENSAR QUE ESTÁ AQUÍ ME PONE LOS NERVIOS DE PUNTA, CON LO MAL QUE ESTÁ DEL CORAZÓN Y ESO...
PERO FUE IDEA SUYA VENIR, ASÍ QUE ¿QUIÉN SOY YO PARA NEGARLE SU REGALO DE CUMPLEAÑOS?
ESPERO QUE SE LO ESTÉ PASANDO BIEN...
Y YO ESPERO QUE SE QUEDE SENTADO Y NO DÉ EL CANTE, COMO ME PROMETIÓ QUE HARÍA...
OH-OH, ECHA UN VISTAZO A LA OTRA SALA...
¿NO ES ÉSE TU PADRE, METIDO EN LAS TETAS DE UNA BAILARINA?
¡DIOS MÍO, SÍ QUE ES! ¿PERO QUÉ LE PASA? ¡¡PARECE QUE LE HA DADO UN ATAQUE!!
Boom Boom Boom...
¡PASO! ¡A UN LADO!
TENGO QUE PASAR POR AQUÍ...
¡EH!
QUÉ COÑ...
PAPÁ, ¿ESTÁS BIEN? ¡DIME ALGO!
¡PAPÁ! ¡SOY YO, BUDDY!
QUIÉN COÑ...
¡EH! ¡SUÉLTAME, DÉJAME EN PAZ!
¿¡¿... NO VES QUE ESTOY PASANDO EL MEJOR RATO DE MI VIDA ?!?
!
FIN

¡Prosiguen las peripecias de ***Buddy Bradley*** a todo color y en formato americano!

¡Un hermano paleto y reaccionario, un socio yonqui y con pocas luces, una furgo que parece que haya sufrido la polio, un vecino privoso y horrible, una compañera neurótica e inestable!

¡Menudo panorama, ***Buddy***!

¿Logrará nuestro protagonista lidiar con todos estos fregados sin sufrir daños cerebrales serios?

EDICIONES LA CÚPULA

ISBN 84-7833-493-9

5,15€

Sólo para adultos